



愛的延伸 家的感覺



德輝苑
臨安養護中心

06-3583000
台南市民權路三段370號

服務對象

失智、失能 (中風、行動不便)
長者照顧服務。



YMCA

國內郵資已付
台南郵局
許可證第347號

雜誌
台南雜誌第32號

臺南青年 10 October

2018年541期雙月刊

全新的視野 看見心的眼界



你們當以基督耶穌的心為心，你們要彼此相愛，像我愛你們一樣，這就是我的命令。

腓立比書 2:5 / 約翰福音 15:12

Let this mind be in you, which was also in Christ Jesus

I command you to love each other in the same way that I love you. Philipians 2:5/John15:12



協進會館·幼兒園

台南市民生路二段200號
(06)2207302-5
FAX:2241234



公園會館·幼兒園

台南市公園路591之31號
(06)2824000
FAX:2833331



兒童福利服務中心

台南市中華西路二段315號
(06)2999381
FAX:2999416



示範幼兒園

台南市府前路二段311號
(06)2999391
FAX:2952395



建平日間照顧中心

台南市安平區建平路2號
(06)2950080
FAX:2952322



德輝苑臨安養護中心

台南市民權路三段370號
(06)3583000
FAX:3589086



東門失智老人日間照顧中心

台南市大同路一段59號
(06)2159728
FAX:2159718



長樂兒少中心·幼兒園

台南市林森路二段79號
(06)2082517 - 2363005
FAX:2369291

台南市基督教青年會

- 理事長
吳道昌
- 副理事長
李景陽
- 常務理事
蔡忠雄、羅仁貴、蘇重仁
- 理事
周信典、許大雄、陳榮敏、歐文雄
葉靖宜、葉宗烈、葉春巖、蔡有仁
蔡江欽、蔡玉敏
- 常務理事
傅信福
- 監事
王昭卿、徐坤源
- 顧問
陳宇嘉
- 總幹事
陳振傑

社會福利慈善事業基金會

- 董事長
吳道昌
- 董事
蔡忠雄、許重勝、歐文雄、黃仁村
韓良誠、徐連作、黃德成、蘇重仁
傅信福、葉春巖、周信典、蔡有仁
羅仁貴、李景陽
- 榮譽董事
蘇進安
- 執行長
陳振傑

台南青年雜誌

- 發行人
侯良信
- 編輯部
台南市YMCA社會服務部
- 封面經文提供
高日宜

■品格插圖
狼恩と黒い森の家族

- 文字編輯
洪瑛瑛
- 美術編輯
吳菁萍、陳力齊

新聞局出版事業登記證局版台省誌
二二二號

中華民國郵政壹字二一九一號登記

為第一類新聞紙
台南市青年會會址
台南市民生路二段200號

服務電話：06-2207302

劃撥帳號：00339468

承印：松育印刷



一群青年人蜂湧而出，滿載勇氣與期待落腳世界，用全新的視野看見心的眼界，YMCA 願意為你扛起懷抱世界的夢想。

■contents

國際交流

這個世界真的很廣大，而人相對的渺小.....	3
雖然失去故鄉家人，但還有個不滅的心.....	5
2018 YMCA International Youth Camp 國際 x 橋梁 x 文化 x 友情 ...	11
踏出舒適圈，世界在眼前.....	12
勇於挑戰自「找」的任務，留下很棒且不一樣的回憶！.....	13
真誠的陪伴比活動更重要.....	15
愛的旅程，在台南兒福.....	18
從挫折中學習成長.....	21
每一個人都是這個夏天最棒的相遇.....	22
今夏我與雲南有約.....	24
在成長中找回初衷.....	26
當志工是責任、是樂趣、是幸福.....	28
邁向社工人的歷程.....	30
臺南西望 青春 So Fun.....	31
諄諄善誘 永在我心.....	32
友愛失智 鄰里相伴 RUN 伴 in Taiwan.....	40

暑假營會

活動花絮

做 神喜悅的事工， 必蒙祝福

文 | 陳振傑總幹事



聖經歷代志上十二章提及大衛與掃羅在對峙的時候，共有 4 組勇士來投靠大衛，有善於拉弓、能用左右兩手甩石射箭的勇士（歷代志上十二,2），能拿盾牌和槍，面貌如獅子，快跑如鹿的勇士（歷代志上十二,8），神的靈也感動屬便雅憫支派，掃羅近親的三十個勇士的首領來投靠大衛（歷代志上十二,18），最後一批則是原本要投靠非利士人的大能勇士來投靠大衛（歷代志上十二,19-21）這些人都是驍勇善戰的勇士，因著大衛對上帝百分之百的信任，相信神會有好的預備，差派合宜的人，天天來幫助大衛，成為大衛抵擋掃羅的精兵。

今年暑假，台南 YMCA 舉辦各種不同的夏令營會，包括三會館的安親夏令營、關懷偏鄉社區—東原國中及楠西國中的營會、為弱勢孩子服務的大同國小營會、日港台三地國際青少年公民營會，以及兒福中心暑假石門、喜樹、永康勝利國小三據點的營會、東區勝利國小—小太陽營會，從四天到八週不等，這些營會除了老師、指導員外，共有近 300 位志工投入，志工年齡自小六畢業生至大學生甚至也有社會人士—YMCA 長期資深志工也加入營會服務的行列，其中不乏是從小在 YMCA 被幫助、被陪伴的孩子，長大後持續在 YMCA 從被助者成為助人的志工，也有相當多的志工從小在 YMCA 學習課程，在品格教育及領導力教育的影響下成為大哥哥／大姊姊，擔任安親營及美語營的志工。生命的成長與改變就在 YMCA 的各項暑期營會服務開始。

感謝上帝，每一個暑假的營會活動不僅影響參加的學員，也提供了服務的舞台，吸引志工們的投入，不只在台灣、也在日本、香港、新加坡及大陸雲南。透過台南 YMCA 的安排，很多青年們成為國際志工，到當地 YMCA 及其他機構參與營會的服務，不論是國內或國外，志工們的投入是相當重要，也提供不少的幫助。

如同大衛王一樣，做神喜悅的事工，神必預備各地大能的勇士們、志工們來到 YMCA，天天幫助我們，並且也藉著參與各項營會，志工們一起成長，一起受造就，成為 YMCA 暑假營會的祝福。期盼 YMCA 明年暑假再推出更多合神心意的營會，有更多大能的勇士志工加入，一起服務，一起成長，影響更多的生命。

International Exchange

2018 暑假國際交流成果發表會

一群青年人蜂湧而出，滿載勇氣與期待落腳世界，
用全新的視野看見心的眼界，YMCA 願意為你扛起懷抱世界的夢想。

國際交流參加人員：

- 日本大阪全球青年會議 (GYC)：賴明憲 (領隊)、吳彼得、江阿宜
- 大阪實習：林益漢
- 日港台三地世界公民營：工作人員 23 人、台灣學員 29 人、香港學員 5 人 (含領隊)、日本學員 11 人 (含領隊) 共 68 人
- 東山莊世界公民青年會議：王慧禎
- 香港中華 YMCA 長期志工交換計畫：林家名、葉紀均、王姿婷
- 香港志工：劉子竣、譚樂靈、劉佩棋
- 香港 YMCA 短期志工交換計畫：黃亭瑜、黃佩淳
- 新加坡 YMCA 中期志工交換計畫：王俊元、林格伊
- 日本廣島 YMCA 和平營：王心怡 (領隊)、林名聖、張承皓、黃芷瑩、張耀文、胡宇威、藍于瑤、謝煒芊、鄭佳宜
- 愛在雲南：顏鈺樺 (領隊)、杜冠宸、王淑娟



國際交流 / 大阪實習心得

放下刻板印象理解那些不同，
重新定位自己而非空手而返，
讓青年的認知更深層且遼闊。



這個世界真的很廣大，而人相對的渺小

文 | 台南應用科技大學 應用英語系 林益漢

在 2016 年夏天，我有幸參加台南 YMCA 與香港中華 YMCA 的志工交換計畫，那年的收穫至今讓我難忘，而今年，我決定報名參加日本大阪實習計畫，有了之前的經驗，這次我準備得更加充足；而這次，我學到了跟上次截然不同的體會：不同種族、教育及文化，會造就不一樣的個性，這個要一一克服是一件很艱難的事，但也因此，不同的文化得以交流，也讓彼此有更多的話題及經驗可以分享，讓自己在短時間內迅速成長及學習。

很神奇的是，即使你沒有去過對方的國家，你也可以藉由分享，感受到不同的人文與民情，針對這個實習計畫，很推薦給人生還沒找到目標的學弟、妹們，「出去走一趟吧！」透過全新的人、事、物來建構自己的學習歷程，也能更了解這個世界真的很廣大，而人，相對的渺小。

最後，謝謝台南 YMCA 給我這個機會，讓我可以再即將出社會前，去實現大學時期一個炙熱的夢想。



和平，是友情、是親切、是好的關係，
學習包容，學習相愛，學習分享愛。
接著你會知道，愛是和平的意義。



細數國際情誼，珍藏於心

文 | 中華醫事科技大學視光系 謝瑋芊

第一次參加 YMCA 的國際交流在廣島和平營，讓我認識了夏威夷、韓國、日本、新加坡等不同國家的人，令我印象深刻的在分組活動中跟各國的友人溝通，夏威夷朋友說英文超快也超樂觀，笑容甜美可掬；分組當中我的組員幾乎都是日本人，後來他們都直接用日語溝通，幸好有一個日本的女孩用翻譯軟體翻譯給我，她看到我的不安解決了我語言上的困境，認識那女孩真開心；新加坡雖然只來幾個人但隨和很好相處；韓國朋友也很開朗……。很開心這次可以來日本廣島交流，認識許多外國朋友是最大的收穫和經驗。

在活動中我對原子彈爆炸更了解一些，體認到戰爭的恐怖，要多多溝通，不要僅用戰爭來解決，製作祈福水燈後晚上看水燈在河中漂超美麗的。很開心這次可以來日本廣島交流。

謝謝！

以莊嚴肅穆之心捍衛和平

文 | 永仁高中高一 林名聖

第一次沒有和家人一起去到日本，其實我蠻怕的，怕交不到朋友會很尷尬，但事實上我白擔心了，他們都非常的熱情，也不怕跟你講話。

第一天終於到了 simple stay，進去就受到了他們熱情的歡迎，一連串的活動過得很開心，像是他們的破冰遊戲很好玩，但我不小心把別人畫醜了，或採訪各地，也有當地的生還者來述說，我們對這些事都感到心痛跟難過，但我最有印象的是倒數第二天的活動，早上我們先去宮島，那邊有非常多的梅花鹿，我們都非常的興奮，因為很少有機會看到，怎麼可能讓鹿直接在街道上走呢!!!還有他們的鳥居也很讓人驚豔，傳說只要拿1元放在那許願，就會成功，晚上放水燈也很棒，景色非常好看，也讓我肅然起敬，沒有人大聲的聊天，他們都用一

種很莊嚴、留念的心情去放，沒有任何的嘻戲……。

終於要到分離的時候，大家都笑著分離，不是因為想讓大家快走，而是相信這不是最後一次見面，我們依依不捨的度過最後一個晚上很晚才睡，感覺我們自己辦了一個屬於自己的晚會，對我來說是一個十分難忘的經驗。



實力展現在勇敢踏出去後

文 | 中華醫事科技大學食品營養系專三 黃芷瑩

從去年知道有這個營會，但要報名的時候名額已經滿了……終於在今年有機會能去了，雖然一開始還猶豫了一陣子，擔心自己的英文能力比不上其他人，會不會跟外國人聊不起來等等的各種心理因素，但最後還是鼓勵自己這是一個難得的機會，從沒出過國的我怎麼會知道我的實力在哪！

這次最期待的就是 culture night，讓大家更了解彼此的國家，最喜歡夏威夷 YMCA 帶的活動，讓原本害羞陌生的我們更加靠近，那時候的氣氛是最嗨的時候，真想停留在那個時刻……。

最印象深刻的是看了「I pray」舞台劇，把當時



原子彈炸到廣島前後的場景演出來，一開始是很歡樂的，但警報響了之後整個變了……所有的建築物全部付之一炬，看到這幕總有種身歷其境的感覺，看到會想哭，能想像那時候他們失去親人、失去家園的那種痛苦與難過，廣島人也不介意再提起這件事，反而是用舞台劇的方式讓大家了解當時的狀況，也表達不要有戰爭，希望多點和平。

謝謝 YMCA 給了我機會，讓我有個美好又受益良多的旅程。



雖然失去故鄉家人，但還有個不滅的心

文 | 瀛海中學高一 張承皓

的傷勢以及心裡面的陰影，他們也透過歌聲來宣告他們不是孤獨的。他們雖然沒有了故鄉、失去了家人，但還有個不滅的心。看完那場舞台劇，我真的深深的體會到自己是多麼的幸福……。

參加這次的營隊不僅僅認識了很多外國的朋友，我也更進一步的了解一次的戰爭可以讓無數無辜的居民死傷嚴重，重點是問題依然存在，最近看了電影「不可能的任務」裡面說了一句：「越多戰爭越多死亡，換來的是和平……？」我不怎麼認為，很多事情可以從另一個層次或角度去想，既然你們有勇氣去戰爭，為什麼卻沒有勇氣去思考別的方法。

No More Wars .More Peace.



三年前看到哥哥參加廣島和平營這個營隊，我就很有興趣，因為可以了解當時發生的事情和感受，雖然這一直以來都是廣島居民心裡的一個陰影，但他們卻很樂意的分享和討論這個話題。

我覺得最有感觸的就是 I pray 這場舞台劇，透過肢體表現出當時面臨原子彈襲擊的場景和事後如何處置居民

讓過去的歷史傷痕成為警惕和教育

文 | 家齊高中高二 藍于琿

廣島和平紀念資料館裡面展示了原爆受害者的遺物、原爆前後廣島市區空拍等所有關於這段歷史的最真實面。原子彈爆炸後的廣島化為廢墟，除了當下的災情要認識，需要被關注的還有後來的發展，資料館有至今許多和平條約的紀錄，七十三年間，世界各國有了「和平」的共識，越來越多人推廣反戰、反核武運動。當我看到這些資料時心中很欣慰，也佩服日本人在戰後重新站起來的力量，他們展示這些資料，讓過去的歷史傷痕成為警惕和教育，和平議題也在各地被重視。

透過分組討論的工作坊，實際與外國人探討和平的議題，一開始我在表達時有點沒自信，擔心別人無法理解我講的內容，但跟他們真正討論後，發現大家都願意去聽意見，所以可以很輕鬆的發表。有些時候除了用英文溝通，也可以搭配肢體或畫圖，讓別人更能了解，這就是我在工作坊討論時深深體會到的。



感謝營會中的神團隊神隊友

文 | 台南二中 高二 吳宇崴

能有這個機會去參加日本廣島和平營要感謝很多人，因為老師的幫忙和隊友的協助讓我平安的度過這六天的交流，有許多地方我不會的地方都很幫我。

關於這次的旅程，我們遇到了許多困難，有人在台灣的機場就被攔下來，到了日本變成我被攔下來，第一次出國就被海關攔住，心裡真的非常害怕也很擔心接下來該怎麼辦，畢竟我也不會講日文，而且海關人員還跟我講日文，讓我當下真的不知道該怎麼辦才好。

到了廣島 YMCA 之後，一開始先分組認識大家，每組都被分到一個英文單字，整組的人要一起用自己畫的紙人偶然後把那個英文單字用自己的方式演出來，我最印象深刻就是我畫的人偶真的是超級醜，但是我的組員真的非常 nice，每個人都說很好看，讓我不會因為那個人偶緊張得不敢說話。

這個日本之旅讓我學到很多也認識好多國家的朋友真的讓我印象深刻，希望下次有機會還可以再和這次的隊友一起再去一次。



和平的重要性

文 | 高雄科技大學 觀光系 鄭佳宜

日本廣島和平營中除了聽倖存者的分享，我們這屆還很幸運的觀賞到《I Pray》和平創作劇，從一開始的演唱到後面的舞台劇都令人目不轉睛，尤其是舞台劇再重新演出原爆當天的情景最賺人熱淚。文化之夜認識了許多人之外也了解了各國的文化，大家帶來的演出都很精彩。

在原爆紀念館深入了解原爆的經過及其所帶來的影響，在紀念館我印象最深的就是那些被輻射感染的倖存者所體會到的後遺症及身上多處嚴重灼傷，一想到接受治療的過程就感覺生不如死，更加了解和平的重要性。

在這次的營會總共有三次 workshop，主要是探討大家對和平的認知，在 workshop 2、3 中，各組會抽一個題目並列用紙偶來演戲，在討論的過程中發現大家都很有自己的看法，也對和平也更進一步的認識。

謝謝 YMCA 舉辦這項營會，除了讓我在短短的幾天獲得許多經驗、認識的其他國家的朋友之外，更讓我的 18 歲生活變得不平凡！

每個人都想為世界改變一點點，
因為我們是世界公民。

為更加美好的未來而努力

文 | 崑山科技大學 王慧禎

當提到日本時，也許大家會想到東京、大阪這樣的現代化大都市，還有像名古屋、京都這樣的具有豐富歷史文化和濃厚和式風情的地方，但是我們來自不同國家和地區的參加者相聚在東山莊並在這裡度過了愉快的一周。

東山莊，一座遠離大城市繁華卻獨具魅力的地方，在這裡我們從相識到相知，大家都紛紛表達著對各種問題的看法，積極的參與到各項工作坊和小組討論中，也許大家對同一問題有著不同的看法存在不同的意見，但也都在積極的參與著，讓其他的參與者瞭解自己的想法，瞭解同類問題在自己國家的情況，每一個人都在為各自所關心的問題而努力著。

在這裡可以看到生活在川崎的韓國人因為貧窮而遭遇日本社會的歧視和差別對待所作出的種種努力，他們也曾為過去日本經濟的快速發展做出過貢獻，但他們的各項福利和社會保障卻依然得不到保障；可以看到很多日本青年對日本社會貧富差距較大和日本老齡化高齡化的擔憂；在 Hot space Mana，我們也看到了非常溫情的一面，那些殘疾人得到了尊重和很好的照顧，他們在麵包房中工作



得到薪水獲得滿足，在 Hot line 中得到生活基本技能以及其他方面的輔導，這讓我不由得想起了我們，在臺灣也擁有這樣一群的殘疾人士，但他們之中並不是所有的人都得到了很好的照顧和尊重，他們較多依賴于家人的照顧，卻忽略的他們的心理需求，或許在這方面我們需要做的還有很多。

在最後一天的 Action Plan 展示中，每一名參加者都積極的向其他成員展示自己所要關注的問題，有宣導性別平等的計畫，也有宣揚跨文化交流、水資源迴圈利用等問題，還有包括對貧窮，教育覆蓋率低等問題的行動書。我們來自不同國家和地區，我們有著不同的文化，有著不同的思維方式和看法，有著不同的議題，但是相同的是我們都在為更加美好的未來而努力著，讓彼此之間更加的親近、友善，讓我們未來的生活更加美好，從現在開始改變，從自己做起。



2018 YMCA International Youth Camp

THE POWER OF REGENERATION 再生の力量



一個人的眼界很小，看到的未必真的寬廣；一群人的眼光互相激盪，就能看見不同的世界。YMCA 知道你的慶幸，暑假前的自己做了參加 Camp 的決定！

I had a wonderful time staying at Taiwan. This was my first time to visit to foreign country. I decided to join this camp because I wanted to understand clearly with the native speakers pronunciation. Also I want to improve my English skills. I went to Taiwan for 6 days. From August 16th to 21st. I experienced a lot of things during this camp. I was worried about the flight because it was late for three hours. When the plane was ready we were very tired so we slept in the plane. When we arrived at the Taiwan airport some of the staffs welcomed us. We went to the hotel by bus for three hours. We introduced our selves and listened to some music. At hotel all of the staffs from Taiwan welcomed us. We were very happy. We went to the room and the roommates welcomed us, too.

After we went to the room some of the staffs and Japanese member had a BBQ. It was delicious! However we did a lot of fun things from 2nd day to 5th day. We did outdoor activities, camp fire, homestay, night market, water activities, and culture night. At camp fire we practiced a camp song "Chase with heart". The melody was beautiful and it impressed me very much. I made a lot of new friends and keep in touch with some teachers. I learned a lot of things. During this camp I noticed that many Japanese teachers teaches me how to speak English perfectly but it doesn't so important in foreign countries. I realized trying to communicate with other people is more important then speaking English perfectly. Also I learned reusing things



changes our life or the traditional cultures from Taiwan and Hongkong. I'll never forget this experiences. I would like to go to Hongkong camp next year! I want to communicate with other people not speaking English perfectly, but speaking more active even if my English isn't so perfect.

Chiharu Sekigawa

文 | 日本大阪 YMCA 學員
關川千春 Chiharu



Overall impression of this tour was very fun.

There were lots of fun things such as campfire and culture night. I also ate a lot of delicious food and also got a beautiful scenery so it was a nice experience.

From here I will write down what I learned on this tour.

The first thing is that Taiwanese people are very warm and generous people. It greeted me with a smile for the first time when we reached the destination. They also touched me up again.

The second thing is that Taiwanese people are amazing. Because the tension was always high at the time of each program and it got excited at the time of our cultural knight's turn.



The last thing is about Taiwanese meals. There are few people who eat out on weekdays in Japan. But in Taiwan there are many people who eat out for breakfast, lunch and dinner and these prices are cheap. I also had a cow soup for breakfast with my host families. I was very surprised that nutrients were written in the shop where I had the soup. I noticed that there are lot of differences between Japan and Taiwan.

I am happy to be able to participate in this tour so I would like to join Hong Kong next year. That's all. Thank you.

Mizuki Sekine



文 | 日本大阪
YMCA 學員
關根瑞己
Mizuki

2018 YMCA International Youth Camp

THE POWER OF REGENERATION 再生的力量

文 | 香港中華 YMCA 康怡會所學員 蘇衍嘉

“The Power of Regeneration” was an unforgettable and meaningful exchange tour.

On the second day of the exchange tour, we had an activity that requires every team of participants to move around the campsite to finish some tasks and play some games at the booths. At first, my team went to a booth where we play a game about electricity generation. This game requires a team to split up and get into smaller groups. Every group is given one way to “generate electricity”: wind power, solar power, nuclear power, geothermal energy, and hydroelectric power. Each team has to use its own way to transport 10 sponges from one side to another to “generate electricity” within the time limit. My group was tasked to “generate electricity” through nuclear energy, which is to hold 5 sponges each time whilst playing a four-legged race. We were the first to finish the task as we can “generate more electricity” each time. After playing the game, we were taught about ways to produce “green energy”, which means environmentally friendly ways of producing energy.

Then we went to another booth, which we learnt about the wastage problem and the 3Rs: Reduce, reuse and recycle. Also, we were asked to do a sharing on the existing policies of 3Rs from the

government of the place we came from, and also ideas on promoting new environmentally friendly ways of living.

Next, we went to a booth where we plan the most environmentally friendly way of traveling. We were given a map of an island, and we have to decide on food, the way of travel, and accommodation, whilst traveling towards our destination. Of course, we cannot use the most environmentally friendly way to travel all the time, as there are some limitations in some areas. For example, you can only choose to eat at chain stores in cities, and eating at chain stores is not environmentally friendly. Since there are these limitations in different areas of the island, it was quite challenging to finish the task. After playing the game, we have learned more about eco tours and how to do it.

At last, we went to the fourth booth. At the booth, we were asked to build Tokyo Tower with plastic bottles and tape. We were very successful in building it, and it looked pretty much like the original one. We even got the colors right! After we have built the Tokyo Tower, we were shown how much waste people create each year, and how the problem is impacting the environment. Therefore, in order to reduce the impact, we were told to reduce, reuse, and recycle if possible.

Overall, it was fun and exciting, and I have learned many things about environmental protection. I hope I can join it again!



國際 x 橋梁 x 文化 x 友情

文 | 向日葵志工隊 蔡孟津

當初想參與這個活動是因為能與日本、香港的夥伴一起交流，還可以與他們一起在外面住五天，覺得這樣更可以了解更多當地的文化以及特色，所以我就決定報名了。

參與訓練與實際活動的心情很開心，因為可以與其他夥伴相處得來，不管是與台灣夥伴、香港夥伴還是日本夥伴們都相處的很好；雖然與日本夥伴們在語言溝通上還是有些困難，但雙方都會盡力的將自己想表達的告訴對方，也因為這樣讓我覺得能認識他們，我很開心。

而在實際參與過程中令我印象最深刻的時候是在花園夜市玩食字路口的時候，因為我們有一道題目是需要整組隊員一起吃“臭豆腐”，但臭豆腐的味道，本身就不是受每一個人喜歡，在台灣夥伴以及香港夥伴這倒是沒問題，香港的夥伴還說香港的臭豆腐更臭，但到日本夥伴的時候，男生很快的吃下去了，可是女生卻一直無法接受，就在花園夜市上演了一齣你追我跑的戲，隊輔追著日本夥伴奔跑，後來在活動組的許可下，日本的那位女生夥伴可以不用吃這一道，但剩下的夥伴還是要吃完，雖然後來完成任



務，但也讓我看到文化差異的不同。

活動結束後我的想法是我很開心能夠參與這次三地營的活動，雖然因為一些原因讓我無法參與到所有的活動，但在幾次的活動中，以及相處過後，我還是可以跟他們相處得很好，所以我想要感謝夥伴們的包容外，還有為了我的小插曲一直忙東忙西的營長，但我最想感謝的是我的隊輔們，他們不僅僅在我無法即時翻譯出來時，幫忙我翻譯外；在很多時候常常關心著我，告訴我一些我不在時發生的事情，所以在這趟活動中，我最想要感謝的是我的隊輔們，謝謝你們。

常常以為世界就是這樣，聽到的、看到的就是全部；
當我們與你們與他們一同窺探、一起聆聽，才知道世界的與眾不同。



踏出舒適圈，世界在眼前

文 | 長榮高級中學高三 江昀宣

在高中的最後一個暑假給自己一個挑戰，那就是參加大阪 YMCA 舉辦的全球青年會議 Global Youth Conference(GYC)，有別於過去參加過的國際交流，這次談論的內容更加地艱深，要用英文的比例也相對提高了許多，對於英文沒有到非常好的我來說，幾度想放棄參加的念頭，但既然都報名了，就告訴自己要做好準備，勇敢去嘗試！

在出發的前幾天，帶隊老師幫助我們模擬營會中可能會問的問題，還記得當時要用英文回答，但我連一句通順的句子都講不出來，只用幾個簡單的英文單字支支吾吾地回應，當下的我覺得好丟臉，越來越害怕參加這個營會。

營會的第一天，在還沒認識及熟悉彼此時就開始了第一次的分組討論議題，明明參加的台灣人十幾個人，結果我分到的那組完全沒有半個台灣人，在環境的壓力下，就連簡單的自我介紹也講得膽戰心驚，不過卻也因此開啓我講英文的能力，在一次又一次的分組討論，與不同國家的學員互動、分享，雖然文法可能都用錯，但卻一點一滴地造就



了我的自信和勇氣。

營會的最後一天也就是要正式辯論的時候，我那組的組長是一位美國人，他知道我很想上台發表我的意見，但基於害怕英文會說得不流利而退縮。於是他就不斷地鼓勵我並且在旁邊陪伴我，最後想說都來到這裡了就不要帶遺憾回去。上台後面對台下全都是來自世界各國的人緊張到手一直抖，雖然比不上外國人講得超自然又流利，但我做到了！回到台下我的組長告訴我，我上台的勇氣給他很多的感動和激勵！我想，每個人都能成為他人的幫助和溫暖，我可以，那你/妳也行！

最後，謝謝台南 YMCA 和大阪 YMCA 給我這個機會，讓我跨出我的舒適圈，有勇氣去探索這個世界！



勇於挑戰自「找」的任務， 留下很棒且不一樣的回憶！

文 | 德光中學高三 吳彼得

General Assembly 做預備。

General Assembly 這天是大日子，算是營隊這四天討論議題以及解決方案的總結，每一個小組最後要選擇發表演論的小組長，四個小組為一個區，亦要選擇發表區言論的區代表，我很慶幸我當時作的決定：我自願作為上述兩個的代表，這的確給了我跟不一樣的學習，作為區代表必須要把區的意見完整地在大會上表達出來供全體討論，這也使著我必須要比其他人更加了解其中的辯論內容也要對整個流程更加熟捻，我很高興在營會中勇於挑戰這項「自找的」任務，的確留下了很棒以及很不一樣的回憶！

今年的 GYC 我接受了許多之前未敢嘗試的挑戰，也以台灣的身分體會到了我們在國際舞台上的處境，對我來說在身、心、靈上都是全然不同的衝擊，我以身為台灣人為榮，也在我年滿十八以前，GYC 是對我來說是最具意義的成年禮。

今年是我即將要滿 18 歲的一年，世界各地大部分的國家中，18 歲乃為一個分水嶺，一個區分心靈、意志上是否蛻變為成年人的分水嶺。而我認為 2018 的 GYC 無疑是我在邁入十八歲前，心靈上的重大洗禮。

雖然在校的英文程度不算太差，在上外語教師課程時也還算應答流暢，但是參加 GYC 卻是更全面性的大挑戰，當中不乏來自世界各地的優秀青年，更多是來自英文母語系國家的學員，再加上談論的話題已不再局限於便話家常，而是要嚴肅的討論世界上面臨的兩大議題 (AI 人工智慧、Mental health condition 心理疾病)，使得這一次的營隊相較於我以往參加的營隊難度更高、且更具挑戰性。

在營會裡討論議題的方式也不單純只是聊天分享，而是隨機地分成數多個組別，除了討論彼此國家的解決方法或個人的觀點外，也同時討論此議題的可討論度和正方與反對方，為了最後一天的

「人生這場旅行，給你離別才會珍惜相聚的喜悅。」
夥伴是台南給香港志工最好的禮物，一起克服問題、一起完成任務、一起歡唱詩歌、一起擁抱感謝，這份溫暖，是不散的祝福；我們堅強，仍然一起飛翔。



服務是 – 自己得著的，遠比付出的多

文 | 香港浸會大學 譚樂靈

2018 年的 6 月，我懷著忐忑的心情踏上了台南實習的旅程。經過各種不熟悉和未知的挑戰，比起當初那個獨自在火車站等待集合的小女生，現在的我確實有了不少成長和變化。

雖然說是來實習的，但是來到這邊卻成為了志工，和 YMCA 職員、本地實習生一起，奮鬥了整整兩個月。大家從一開始的尷尬陌生，變成最後無話不聊、捨不得大家走的跨國好友。有台南人的熱情接待，令我們的實習過程變得充實、順利、難忘。更重要的是，看到大家的投入付出，還有展露出各種各樣的才華與能力，不得不讓我佩服跟學習。能認識大家、與大家共事，真的讓我獲益良多，也讓我透過你們，有很大的進步。

來到台南最難忘的，是一口氣在兩個月裡面參與了五個營隊的籌備工作。雖然預備的時間極之緊迫、工作困難重重；本來看似不可能的任務，卻總算在工作團隊的辛苦努力下順利完成。在營隊裡面，我很有

幸能遇到不同參與者。當中的有老有少；透過與他們共處、服務他們，不但令我增加不少助人的經歷，更令我對社區服務、關懷弱勢的工作有了更深的體會。在服務別人的過程中，總能發現自己得著的，遠比付出的多。

有些感受，無法用短短的文字完全表達。只能再次由衷的謝謝你們、謝謝 YMCA，給了我燦爛的笑容，和那最珍貴的角落。



真誠的陪伴比活動更重要

文 | 香港大學 劉佩棋

對我來說，來台南實習的目標很簡單，就是為了學習，這個學習並不單指一些處理事情的專業知識理論，而是對於人與人之間的磨合，人在城市自然中的體驗。

初到台南的時候，便嘗試在馬路上踩著單車和機車一起奔馳，認識駕駛者行車的另一面。在 SHINE 營隊為學員的安全將雨後積水掃乾這個香港沒有的行為感到新奇有趣。還有和接待家庭的互動，享用了台灣媽媽的家常菜粥。這些不是能從短暫的旅遊能看到的台灣道地一面，所以對我來說都是新奇有趣的。

而在各營隊中，擔任過不同的角色，作為隊輔要熱情帶動小隊同時也要細心照顧小朋友；在活動組中要當 MC 帶領全場；在行總機中，嘗試了拿著很重「大炮」到處為小朋友拍攝和製造輕鬆搞笑

的回顧影片。對我來說，了解了辦營隊的細節是固然，但還重要的是明白了和小朋友相處並不單純是一份工作，真誠的陪伴可能比活動更為根本，每聽到小朋友的真情流露都讓我十分感動。

最後，能成為實習團隊中一分子真的感到很幸運，各人擅長的都不一樣，在每個人身上都有很值得學習的地方。兩個月內，早上一起工作，中午一起休息，晚上一起吃飯，週末一起旅行逛街，中間發生的種種都非常難忘。

在大三的最後一個暑假能到台南 YMCA 社服部實習最是給了我一個很珍貴的回憶。在這裡，見證了很多人生的第一次，亦認識了許多珍貴的人與事。很感謝在這旅程中一直給予支持和鼓勵的同伴們。





施比受更為有福

文 | 香港大學 劉子竣

在台南 YMCA 的兩個月實在是一段令我獲益良多的時間，在這裏的經驗對我來說也是一次全新的體驗。

第一點我體會到的是施比受更為有福的道理。在這兩個月內，我們連續舉辦了多個的營隊，而當中很多也是會了一些偏鄉地區的學童所辦的營隊。居住在偏鄉的學童大多面對著學校資源匱乏以及家庭支援不足的問題。而我們所辦的營隊正希望可以就著他們所缺乏的東西作出補強。縱然辦營隊不是一件輕鬆的事情，但每當學完一次營隊後看見到孩子的一些成長以及改變，心中便覺得一切的努力也是值得更是有意義的。而且辦營隊時得到幫助的不但是當地的小孩子，我感受到自己也有成長的地方。這一切一切令我體會到的是施比受更為有福的道理，在台南的體驗更是堅定了我日後成為一位社工的意向。

在台南我更感恩有一群對我們香港志工親切友善的台灣 YMCA 實習生以及員工。在來台以前我其實有一點擔心自己是否能夠適應台南的生活，但是這裏的人卻是十分親切友善，每當我們需要協助時總會伸出幫助之手。在這裡我體會到了香港感受不到的人情味。我十分慶幸自己能夠來到台南兩個月，因為來到這裡我不但學到了不同的事情，更結識了一群一輩子的朋友。最後在這裡謝謝台南 YMCA 這兩個月以來的幫助！



人與人之間的隔閡，是自己的無知和膽小建築起來的。簡單的真誠，讓內心快樂而富有，語言不是阻礙，種族沒有距離，愛，讓世界不一樣。

在香港交換彼此的生命故事

文 | 東吳大學 黃佩淳

三個禮拜的計劃，用一個實習生的新身分，真實生活在香港貧民區。

在多元文化的團隊裡，有南亞各國的小孩、有和我差不多年紀的青少年，還有這些孩子的母親，我跟他們都在不同的計畫中相遇，有著不同的連結，但每次見面都有一樣的笑臉；我們都不真正屬於香港，但我們帶著我們各自的文化，在香港交換彼此的生命故事。

在這個計劃的過程中一定有摩擦，也需要很努力的適應，但看到小孩能夠有一個空間，自由發揮對世界的想像、親自陪伴青少年並理解香港本地文化、協助煮飯媽媽一起完成大家的午餐，這一切的意義，就在這些看似是小事中，成了。

從無力感到捨不得離開香港

文 | 嘉南藥理大學老服系 黃亭瑜

還記得第一天上班就是 outing，其實很不安，因為語言的關係，小朋友幾乎把我當隱形人，玩躲避盤的時候還有個小朋友說不想跟我同隊，他說我不會說廣東話，當下真的很無奈，然後不斷的嘗試跟他們對話，寫功課有問題的時候也不會想問我，那時候真的有種無力感。

在這些日子裡，跟著小朋友做功課，帶他們玩實驗、撕紙畫還有做粉粿，真的很開心很順利完成我的三個課程，謝謝小朋友的配合和導師們的幫助，面對小班的小朋友要不斷的跟他們說話，就算只有單詞也很努力跟他們溝通，終於在第三個星期，小朋友們會主動跟我打招呼，還跟家長介紹我帶他們玩撕紙畫，甚至在最後一天的畢業禮上喊我的名字，真的很感動，因為他們其實第二個星期才記得我的名字。

每個人真的對我很照顧，為了我用普通話聊天，小朋友們也會很努力的用普通話跟我聊天，在我需要幫助時也都會主動給予我幫忙，在這三個禮



或許我會忘記過程中的那些小細節，但在這當中發生的一切，已經變成我的一部分，而我帶著這樣新的生命，能夠繼續愛，也繼續用生命關懷生命。



拜跟著他們一起 outing、看小朋友準備表演、宿營、準備畢業禮，一起玩到凌晨五點，佈置畢業禮還睡在中心，凌晨捏飯糰捏到笑到流淚，跟他們相處很輕鬆，有一種讓人放心的感覺，每天都期待上班看到大家。

這裡的小朋友真的都很善良，對於需要幫助的同學，絕不吝嗇，一定會伸出援手幫助他人，屬於小朋友的活潑、天真完全能在他們身上看到，總能無憂無慮的玩耍，一點點小事也能笑開懷，一包餅乾、一顆糖也能露出滿足的笑容，想想自己有多久沒有因為這些微不足道的事感到滿足。

短短三個禮拜，從導師、小朋友身上都看到很多自己不足的地方，從他們身上學到了很多，謝謝你們讓我今年暑假變得不一樣，我們從陌生到熟悉，卻在正熟悉時要回到各自的生活軌道上，回到台灣後總覺得很不真實，但這三個星期卻是很真實的存在，一起創造的回憶，很珍貴、很無價，這次到香港對我來說真的是一個很棒經驗。

跨越國際傳遞愛～香港國際志工的據點服務

文 | 兒福中心 王淑玉督導

今年兒福中心（以下簡稱本中心）的據點暑期營隊如同往年一樣，熱熱鬧鬧的展開，除了社工系大專實習生外，有三位來自香港的大學生，分別來自香港中文大學、恒生管理學院、香港浸會大學三所大學的國際志工，到本中心據點暑期營隊服務1個半月，長期投入時間、專才和精神，設計異國文化與趣味英文課程，陪伴據點服務的孩子，帶給孩子不同的視野和國際觀，讓據點充滿濃濃異國文化。

志工們從一開始生澀、擔心及適應台灣生活，慢慢漸入佳境，跟學員及工作人員相處的非常融洽外，也能將許多志願服務的精神傳遞給據點的學員，讓剛加入向日葵的青少年志工，感受認知來自國際的志願服務，這樣的學習是非常寶貴。並透過設計的趣味英文，讓據點的學員在遊戲中學習。最後謝謝三位芷茵、遠翹、懿心在二個月中對據點學員的付出和用心，讓今年暑假跨越國際傳遞愛。

愛的旅程，在台南兒福

文 | 恒生管理學院 張芷茵同學

八個星期的實習一眨眼就過了，現在回想起來還是覺得不可思議，自己竟然能在地生活這麼久。將近兩個月的時間，心情從準備教具的平淡，到初接觸孩子們的緊張，再到與孩子們熟悉的興奮，最後是離開的難忘，就像是坐雲霄飛車般。還記得在學校面試時候，面試官問我們海外實習和海外交換生的區別。當時我說實習除了工作的責任還有身為中華 YMCA 代表的象徵。

在經歷了這兩個月的服務實習，讓我更加了解這個區別。雖然我不是社工系學生，也沒有帶領

孩子玩活動的經驗，僅憑著兼職教普通話的經驗和其他社工老師實習生的幫助，順利度過了。孩子們從一開始的怕生到後來的親近，即使我只是他們生命中的一個過客，我也很開心能陪伴他們兩個星期甚至三個星期。也因為這群孩子我才知道原來自己也是可以很有耐心，能在他們生氣傷心難過的安慰他們，誘導他們說出心裡話，幫助他們走出死胡同，那一刻我覺得自己這趟“旅程”很充實。也希望未來有機會能和大小孩子們一起騎腳踏車。



勇敢夢志工情

文 | 香港浸會大學 何遠翹同學

在這兩個月的志工學習，真的獲益良多。首先，這裡的工作性質與我預想中的服務符合，社工同事們也有清晰指導我的工作。因為在香港收到的資訊很少，只知道是到臺南市兒福中心服務，會有一點緊張或擔心會準備不足，但是台灣的同事們十分幫忙，在正式上班時馬上介紹中心的服務性質及工作的內容，而且也有合理的時間預備活動方案，讓我有充分的時間適應工作。

在小學的營隊中，讓我學習到如何調整活動的方案，因方案可能要配合環境、學習氣氛及需要而作出即時的改變。在教學的過程中，透過與小孩相處，我能學習如何與小孩溝通，了解小孩子的特質，從而配合合適的學習模式來引發他們

的學習動機。

我認為營隊的課後會議能體現互相學習的氛圍。透過檢討課堂的狀況，如觀察小孩的學習狀況以作出即時處理的方式、如何能利用主導者及協同者的角色帶動課堂節奏、如何利用人手及物資的配合避免活動的存在危險（如活動有跑動的部分，透過事前安排去降低受傷風險）等。課後會議讓我能有參照的方式去處理課堂時的突發狀況，並因著互相討論的過程讓處理過程一次比一次有進步。

最後，感謝臺南市兒福中心給予機會讓我可以參與營隊服務，使我有一個深刻並充實的工作體驗，我也十分享受並投入其中。希望下一次有機會可以再來服務。謝謝你們。

熱血志工青春夢

文 | 香港中文大學 劉懿心同學

有人問：你為何會想去台南當二個月志工？現在回想起來，當初的確好像是因為一時衝動而展開了這一場熱血的旅程。這兩個月裏，我彷彿每天在下班的路上都會問自己到底這一天我學會了甚麼，付出了甚麼又收獲了甚麼。的確，有時候當我在聲嘶力竭阻止小孩吵架，在用心授課卻得不到預期的回應，我會感覺這一整天變得特別的漫長。在打掃教室、清理垃圾的時候，我又會在想為什麼我沒有選擇留在安逸的家，享受舒適的冷氣。然而，我卻從來沒有後悔過，這一次，大概是我人生中做過最正確的決定。的確，這裏的小孩其實並沒有太想要學習英文，他們有時候散漫、頑皮、嘈吵、也管不好自己的情緒，可是，他們從不乏可愛的一面。他們喜歡問你香港的一切，喜歡抱著你牽著你，喜歡送你信、和你分享他們的玩具。這裏的小孩都特別簡單，一隻紙飛機能玩上大半天，一個笑話可笑

足一整課，你的一句話他們都能記著一輩子。

在這次經驗裏，最叫我意想不到的，是我在他們身上學會的道理。當你知道這裏的小孩可能都沒有得好的家庭環境，剩飯都會拿回家裏晚上再吃，當你發現他們雖然家境不好卻潛力無限，他們教會了我要懂得珍惜和消除偏見，提醒了我能過著平凡卻幸福的生活是多麼的幸運。當你知道身邊的小志工都是比你年幼的國中生，卻比你懂事，當你發現他們每個人都在營隊裏長大，你會深深發現自己的不足，同時領悟一切事在必行的道理。

最後一天，你們攔著我，不讓我回家的風景依然歷歷在目。謝謝你們，讓這年暑假變得如此充實，如此難忘，如此不一樣。兩個月的時間，說長不長，說短不短。我真的以為自己在發著一場很熱血很青春的夢……

挑戰，是為了成就更好的自己。

各種狀況、各種迷惘、各種想回家，各種提醒、各種關心、各種拉一把，再次想起點點滴滴，滿是成長滿是感謝，還有滿滿，滿滿的想念。

一趟 45 天的香港學習之旅 獨立 x 舒適圈 x 成長

文 | 兒福心向日葵志工隊 王姿婷

十八年來第一次獨自離開家鄉，這個計畫對我來說是很大的挑戰，經過許多內心的顧慮與掙扎，最後我還是決定離開舒適圈，接受這項挑戰。今年暑假我帶著忐忑的心，踏上一段未知的冒險，前往香港展開 45 天的志工交換計畫。

我的服務地點在烏溪沙營地，有來自美國、韓國、香港的實習生與營地的工作團隊一起共事，規劃為期四週的 ICCP 世界小公民營隊，透過遊戲帶孩子認識各國文化、帶孩子動手做各國美食，在這過程中我發現香港孩子與台灣孩子的不同，過於活潑的他們常常讓我招架不住，再加上有時候語言不通，無法與孩子有良好的溝通，這些都讓我感到壓力與挫折，還好我有一群很棒的實習夥伴與 supervisor，在他們的幫助及鼓勵下才能讓活動順利進行，也讓我更勇於嘗試。

最令我震驚的是這群香港實習生中，竟然有為數不少的國高中生，他們不僅成熟而且主動，完全不害怕站在台前講話；更讓我敬佩的是，他們能夠獨當一面把活動帶得很好，是非常值得我學習的對象。

這 45 天的香港之旅，不只是學習與成長，也讓我擁有了世界各地像家人般的朋友，更幫助我搭起通往世界的橋梁，或許當初只是因為一股衝動，但我一點都不後悔做出這樣的決定，謝謝自己的勇氣，讓我能跨出舒適圈、擁有全新體驗，謝謝家人的支持，讓我可以盡情享受這趟旅程，也謝謝 YMCA 給我機會，讓我擁有一個與眾不同的十八歲。



不一樣的暑假

文 | 義守大學電機系大二 林家名

一個半月，可以騎單車環島 5 次、可以包 1 萬顆水餃、可以發呆好幾億分鐘，在這麼多選項中，我選擇這趟旅程【香港中華 Y 長期志工交換計畫】。

同樣是帶小朋友，在香港我有很不一樣的感想。幫助與服務從字面上看來沒什麼太大的差異，但是在實質意義中兩者卻是截然不同的！幫助是自己站在高處向下幫忙低處的人，而服務是自己跳下低處扶持低處的人，就是我在香港第一天上班主管希望我知道的想法。

這趟交流我非常用力的體驗香港生活，我跟美國人去了獅子山、在大澳漁村巧遇烏克蘭人，在這裡我們不只是工作而已，我們用有需多的時間可以規劃自己的假日的行程。

我很喜歡這個計畫，讓我在暑假時能夠去到香港跟來自世界各地的人一起交流，認識不同的文化同時也介紹我們自己的文化，這段回憶讓我回到台灣以後還思念念著香港魂不守舍的。



從挫折中學習成長

文 | 中興大學 環境工程系 一年級 葉紀均

2018 的暑假我帶著期待與緊張開始了為期 45 天的香港志工計畫。當初參加的動機除了增進語言和世界觀外，在看到姊姊因為外國交換而認識了很多不同的朋友，覺得自己應該也要親身去體會，因此就報名了這個香港中華 YMCA 的計畫。

我在香港烏溪沙營地的工作內容是帶領 ICCP 世界小公民的營隊，其中小孩分別是 7-15 歲，我們有破冰、小組遊戲、台灣美食、港鐵冒險等等的活動。每個禮拜營隊之前我們外國志工都要自己先規劃活動，今年有我、姿婷還有韓國和美國的兩個男生一起工作，彼此溝通當然是以英文為主，但礙於美國人太流利和韓國人重口音的英文，一開始溝通不是很順利，這時候肢體語言尤其重要，但漸漸相處久了語言就不再是問題和阻礙，四個禮拜的相處和歷練讓我們對於規劃活動遊戲更加熟練。

還記得第一個營隊我們都很緊張，尤其是我之前完全沒有帶營隊的經驗，所以一切只能用揣摩和想像去計劃，果然第一個禮拜就遇到了困難，因為參加營隊的小孩基本上還太小不太懂英文和普通話，這時志工和小孩溝通上面就出現問題，進而在相處上和娛樂上也就沒有這麼熱絡和順利，還好我們各個小組都有搭配一個香港當地人志工，透過他

們我們才稍微化解這個尷尬。還記得那個禮拜我感到很挫折，跟同伴們也一直在想辦法解決，後來透過 supervisors 的教導應對我們慢慢再次建立信心，迎接再下禮拜新的一批小孩。在這四個營隊裡，我從挫折、學習中漸漸抓住要領，到後來規劃營隊變得游刃有餘，最後自己樂在其中，我想這是我在這次營隊中最大的收穫。

除了志工經驗，我也認識了香港、美國、韓國、烏克蘭的朋友們，最常聚在一起就是晚上下班到宿舍客廳，大家都熱情的分享自己上班和自己國家的事情，我們不只是朋友，更像家人，一起看電影、遊香港、澳門、生病互相照顧、一起烤肉等等，甚至 45 天結束大家各自回國後，我們的聊天群組也像沒時差一樣沒有停下過，這是最難忘與珍惜的地方。

很感謝 YMCA 讓我有這個機會在 18 歲有著不一樣又具意義的開始，一個人出國讓我走出父母的羽翼、第一次帶營隊讓我學習成長和勇敢、第一次體會宿舍生活、第一次用不同語言闖蕩香港，在心目中最想說的話就是：「爸媽，我長大了！呵呵。」現在的我即使在台灣也持續充滿著放眼世界的熱忱，也期待著有下次更不一樣的旅程。

對文化的驚艷，對未知的興奮，
那段集思廣益的時光、鬥陣探索城市的日常，
那段屬於新加坡的盛夏。



每一個人都是這個夏天最棒的相遇

文 | 林格伊

我工作的部門是 CSP(community Service)，這個部門負責的工作著重在長者和身障這一領域。到獨居老人家中協助整理環境、送一些生活必需品給長者、帶領身障人士做體能活動或是舉辦大型活動讓社福團體帶領這些長者和身障朋友們一起參與其中。

在這些活動中，我覺得是一個個生命交流的時間。不論彼此是什麼國籍、種族、宗教，都不會影響這一個時間點我們相遇並了解彼此的事實。

我喜歡坐在長者們周圍聽他們用新加坡話、福建話或是廣東話溝通，我不完全聽得懂，但我很享受在那個空間裡。我也很喜歡跟孩子們活動的時候，那是我第一次接觸到馬來的孩子，他們跟台灣的孩子一樣，用真心去對待任何一人來到他們面前的人。帶著我們玩著屬於他們獨特的遊戲。我聽不懂的時候一樣大家一起笑我。但受傷了也會安心的在我面前哭，讓我有一種被他們放在心上暖暖的感覺，儘管我們只是第一次見面。

在這邊一個月，我很感謝我們部門的同工和實習生們。他們在工作、飲食、娛樂上都給我們很多幫助，也享受彼此的交流。當我剛來新加坡的時候，我聽不太懂 Singlish，我老是在對方講完話後再跟我身邊的實習生確認一次。那是一段蠻挫折

的時刻，我甚至曾經懷疑自己是不是不該來到新加坡，明明看著同樣華人的面孔，但完全是不一樣的语言，有他們的鼓勵之下，我克服了。我逐漸聽得懂他們講話，可以跟得上他們的語速。這是一個蠻有成就感的事。當一切都好不容易熟悉了，也到了該回家的時刻，有著不捨，更多的是懂得珍惜每一刻。

在新加坡的日子裡有著屬於這裡獨特的回憶。我喜歡這塊土地和這裡的人事物。我在這裡認識了很多不一樣的人，每一個人對我來說都是我這個夏天最棒的相遇。在這裡，我學習讓自己更獨立、學習把自己不足的地方填滿，更學會善用自己的笑容去面對這個世界。還記得在出發之前成彥哥對我說「妳到那邊妳就笑就對了」，我那時候不太懂為什麼，但回來之後，我懂了。有時候很多友情的成立，是來自我的笑容。



Reflection Learning Journal

文 | Joey Wang 王俊元

Reflection Learning Journal

Before I came to Singapore YMCA, I thought the programs were quite as same as the programs in Tainan YMCA. In Tainan YMCA, we focus on children, youth, elderly, and physical and mental disabilities. On the other hand, Singapore YMCA helps the elderly and physical and mental disabilities the most. I have asked one of the staff why, he told me that, "Most of the organizations in Singapore help children a lot, because they are the future of the country". "What about the elderly? They did so much effort for establishing the country. They deserve the respect and we must help them." He said. I started to take part in to these programs.

First, I have participated in two programs which are about the elderly, one is Spring Cleaning, and the other one is Y Makan. Spring Cleaning is a program which we clean the elderly's house. I have done this before in Taiwan, so I felt fine about it at the first point. Until the day we went to clean the elderly's house, I found out that we were like supervisor. Uni-Y did clean instead. We just bought the elderly lunch and solved the problems which Uni-Y encountered. I was confused, because my experience told me that no one got idle while everyone is cleaning. Finally, some students report in a problem, "The elderly's bed is broken." I went up to the apartment and tried to fix the bed. Luckily, serving in an army really helped me learn a lot. I just screwed the bed and the problem solved. Y Makan is just another party for the elderly. They had lunch in that program. Before lunch, they played games, I just helped them and talked to them in a familiar language. The elderly I faced are Hokkien, the language they speak is similar to Taiwanese. Making them happy is my mission, it's just like being with my

grandparents, no pressure just smile.

Second, Y arts was a very special program to me because I have never accompanied the disabilities. I felt nervous. As Y arts began, somehow I just relaxed and found out the way to get along with them. They were like kids. Sometimes they are stubborn about what colors they want to use. Sometimes they asked for the colors they needed. It doesn't require very accurate language to talk to them, some phrases, words, even gestures, they would understand what I was talking about.

The last and the biggest program I take part in is Y prom. It's a party for disabilities and the elderly. In the beginning, I distributed the goods and transited everything the program needs. When the program started, I couldn't take my eyes away from the beneficiaries, just in case some accident happened. Few hours later, a volunteer said that one beneficiary got lost. The beneficiary was wandering around the booths while Y prom was still under preparing. A colleague got me a goodie bag to give the beneficiary. I got no second thought to do it. I tried to get along with him, and know his name was Mohammed. I helped him to get through all of the carnival games and win the rewards eventually. Though I got lots of things to transit, I still spare some time to be with him. The best feedback is the smile on his face. I realized that to give is not to lose.

What I experienced in Singapore is different from Taiwan, but the purpose is the same and the only, that is helping people. We have a perfect life and a good environment to live in. Some people are not like us, we should help them to give them a better life. Doing the community services is tiring but happy. If there is still a chance, I will take it and do it again.



一群大學生兩位高中生，激發出這趟感動的旅程，飛向雲南。雙腳踏在那片大地，用心感受不同的生活，志願服務在異地用愛深耕，在這裏體悟、體認到自我的價值，讓人不斷成長，讓愛持續蔓延



今夏我與雲南有約

文 | 杜冠宸 / 向日葵志工隊

回顧這趟學習旅程印象中最深刻的還是山上婆婆對我說的話，雖然那時候還聽不太懂雲南的方言，不過隱約聽得到婆婆說的内容說的是你們來山上為什麼只留 10 天、為什麼只蓋十間廁所，如果可以能否選擇我們或是也協助我們，我知道我們能力有限，實際上也不可能幫整座山的住戶都蓋一間廁所，不過這些話卻在我的腦海揮之不去。

而這趟旅程，對我來說最大的改變是學習到堅持，因為原本的我對任何事情都不夠堅持，但到了雲南發現很多事情並不是像我之前遇到的用放棄就能結束的，在這期間內，讓我學到了一個信念：「即使不會，也要努力學習做好它。」，回來之後，自己也發自內心的去做一些以前不會去做的事情，即使覺得自己不會做到最好，還是會願意去嘗試看看。

這趟旅程最想感謝的是提供這機會給我學習的人及 YMCA 的老師們，另一位是這次帶團的偉雄老師，因為老師是計畫核心人物，策畫上所有的課程包含風險管理、出隊準備等等，但讓我感到敬佩的是，老師為了帶領我們必須在新加坡還有台灣兩個地方奔波，心中有著說不出的感動。出團的時候，老師對每個團員也都非常的照顧，無論是在上工的時候、還是我們為了晚上的反思引導員而苦惱，老師都會過來問問我們怎麼了、需不需要給些建議，如果可以未來期待能持續有與偉雄老師學習的機會。



「造就」、「改變」的暑假生活

文 | 長榮大學 社會工作系 三年級 林均柏

這是我第一次參加小太陽的營隊，也是頭一次參加長期營隊的經驗，回味營隊的過去，有好多好多種種美好的回憶在其中，像是以往從未跟小孩的家長做任何接觸與交流，但在此次營隊中我學習到了該如何與不同家長溝通孩子的狀況，如何解決孩子的紛爭、教導孩子正向的情緒抒發，也學習到要怎麼設計各種適合不同年齡層孩子們的活動遊戲，如何當充滿樂趣的活動主持人、如何與孩子有更好的互動，這些都是以往我完全沒有經歷過的經驗，在小太陽裡真的讓我學習了許多不同的經驗。

以前的我都是以短期的營隊為主，負責的工作幾乎以隊輔為主，所以很少有活動執行的經驗，而且因為之前參加的營隊都是短期的，所以跟孩子的相處也較短，不太需要去清楚了解每個小孩的狀況，只須注意特別不乖的孩子。但在這營隊，不只

是特別注意不乖的孩子狀況，還要透過觀察深入了解每位孩子的特質並與家長說明每日孩子的狀況，使我累積了很多未來當社工人的經驗。

同時也讓我發現，其實每位孩子都有很多不同的創意與優點，而這次營隊也很榮幸在活動組與隊輔組兩組當中都有學習經驗，同時也藉由此次的營隊增加了我的自信心，從前的我都只是等待別人發號司令給我任務去執行，但在小太陽營隊裡意外地培養了自己在當一位領導者並提出想法讓伙伴執行的人，雖然還有需成長的空間，但何嘗不是一種經驗呢～

真的很謝謝小太陽營隊帶給我一個精彩的暑假生活，讓我知道要如何成為一個像太陽般那樣「溫暖」、「熱情」的人，這將是我人生中最值得回憶且又精彩。

口袋回憶中的快樂收穫

文 | 黃玉婷 / 向日葵志工隊

還記得當初加入志工，常有人對我說：當志工那麼累又沒錢賺為什麼要去、去那邊做什麼？我的回應就是沒有什麼事情都是因為利益而去做，有些事情妳為了利益才去做那妳的學習的機會就永遠比別人少了一截。去那邊是在做什麼？就是跟著老師們一起維護著孩子在活動進行中的安全，帶關陪伴孩子。為什麼我會想服務？原因很簡單，當時因為志工時數才去做服務的，但做了才發現原來幫助那些比我小的弟弟、妹妹會讓我的心情像是吃了巧克力一樣開心。

現在即使沒有志工時數也沒關係，因為做著自己喜歡做的事是不求任何回報的。我的快樂來至於營隊裡夥伴們總是在不可能中尋找可能，用孩子的優點轟炸那沒有自信的孩子，最後看到孩子那開

心的笑容，就算是再壞的天氣，心情確是大晴天。或是在營隊中看到了孩子的學習力越來越好都是一件讓人開心的事情，而在營隊中讓我最印象深刻的是有位孩子在下午活動進行中突如其來的一個噴泉，從嘴巴裡吐了滿身滿地，孩子無助的臉，我腦海出現了快點帶著他一起清理不然他會覺得他身上的那些會讓他不舒服，孩子最後所說出來的感謝，這些回憶都是在陪伴中的珍貴寶藏。

參與服務感受到生命相互扶持著，服務中學習的成長給人生最堅實的起步，只要願意就勇敢的跨出那一步，跨出就一定成功，雖然出了自己最大的努力，即便失敗了但也是最偉大的，不要覺得自己不可能，不試試怎麼知道自己的極限在哪呢？

今年暑假的全外教美語夏令營 很不一樣。

因學校實習政策的改變，沒有往年的實習生加入，營會人手短缺讓行政團隊頗為擔憂。但缺人徵募的消息一出去後，感謝主今年有特別多的志工們回來幫忙。好幾個是年年參加、有的是努力擠出檔期間回來幫忙、也有從小參加 CAMP 長大回來報名志工、甚至也有大學畢業等待就業的最後一個暑假...等。這群年輕人因為 CAMP 聚在一起，無比的活力、創意的激盪帶動著營會每天都是活絡的氣氛。

營會中有經驗的夥伴，毫不藏私地帶領第一次參加的夥伴，彼此互相幫忙。每天的檢討會議中大家相互激勵，提出班級所遇到得問題，彼此相互支援。大家目標一致，都是要讓營會可以更順暢、讓孩子更開心地享受營會。這樣的“新舊傳承”精神，帶動整個團隊的正向氣氛。看著這群年輕朋友，營會雖然疲累但仍然再次回來協助，為了是服務時數？語言的精進？自我挑戰...等？或許這些都是回來的因素之一，但是，最重要的是 YMCA 美語營給予這群年輕人發光發熱的舞台，在營會中揮灑汗水後所帶給他們的成就感、以及夥伴們同聚一起共同努力創造美好回憶...。這都是 YMCA 美語營志工培育最重要的核心與價值。



喜歡和孩子一起上課 學習的感覺

文 | 永仁高中 高一 林名聖 Vincent

這五個禮拜的美語營，雖然過得很短暫，也讓我留下許多回憶、友情以及彼此的羈絆，這是我第一次在這個營會當 STAFF，之前以為只要站在那幫忙發獎勵卡就行了，但其實沒有這麼簡單。除了準備課程備品、到班級跟課程外，還要觀察自己這組的孩子，步驟是否正確，遇到孩子不會的還要用自己會的英文去解釋，而且還幫忙外籍老師管理上課秩序，幸好除了幾個較調皮的小孩外，其他都很乖，我也喜歡和孩子一起上課學習的感覺。

營會的接車工作，也讓我可以跟小孩拉近距離，從原本只會坐在一旁看手機的人變成一個會跟小孩一起玩的大哥哥，而且我也很享受在這個時光中，雖然也只有三個禮拜，但每當我走在路

上都有小孩會叫著我的名子，就感覺走路有風，非常有成就感。

五個禮拜很快就過了，雖然營會中間還回學校參加了輔導課，但最後的園遊會仍回來 YMCA 幫忙。看到小孩子們都很開心，三五成群結伴闖關，臉上堆滿了開心的表情，手上還拿著食物跟從商店換來的玩具，跟自己的老師和朋友分享。讓向學校請假回來 CAMP 幫忙的我，因開心的孩子們給予我的回饋相當值得。

終於要到分開的時候了，孩子們開心的和老師們說再見，也有些孩子哭著離開，但我覺得他們心中都有一絲不捨 < 雖然這是一個結束，也是一個開始 >。

孩子們馬上就要再升一個年級了，也要學習不一樣的事物了，而我們也是一樣要跟所有的老師及 CAMP 的夥伴們道別。謝謝 YMCA 給予我一個很好的學習經驗，明年希望我仍可以再次參加，比今年的我更進步。

在成長中找回初衷

文 | 國立中山大學機電系 二年級 葉謙 Rich

今年的暑假是我第三次參加美語營，不同以往 (2015 年擔任志工、2017 年擔任隨班助理)，今年挑戰自己，應徵了班級輔導員的職責。

謝謝 YMCA 給予我機會、賦予我重任，在營會中擔任「輔導員」，比去年要做的事多，壓力更加大。輔導員要帶領班級，等同於一個班的老師，對於要怎麼經營管理好這個班級都全看我了。每天總是想著如何使這個班級更棒更好，有什麼樣的方法、回家後常加班做些班上的小道具等、也常構想著班上的 idea...等。雖然有點辛苦，但是這對我來說也是一個學習，今年不論是在班級管理、孩子相處上、配合外教、主管們的技巧上，覺得都比去年更加成長了，對我而言是一個很大的收穫。

今年的班級，在編班上原以為是一份禮物，但孩子們的大洗牌，可惜沒有帶到去年的小朋友們。因為班級的孩子年齡較小，男生比女生多，孩子比較活潑，對我而言是個挑戰。因此，室外課、結業表演準備都是大考驗，營會期間每天都在面對挑戰，幾乎每天都承受著巨大壓力，班級管理、小朋友的秩序、與外籍老師的搭配、孩子之間的小小糾紛調解...等。每天都是新的困難與挑戰，所幸 YMCA 美語營是一個很棒、相互支持的團隊，透過每日的檢

討會，夥伴們之間互吐口水，相互打氣，一起給予我帶班上的方法與建議，老師們也都很鼓勵支持著我，讓我才有一直持續做下去的動力。漸漸地，與我的夥伴們建立起默契了，也有稍微抓到帶領孩子的要領，班級孩子每一天都有稍稍進步些。

營會最後的結業表演，孩子們都全力以赴，不似之前練習的不受控，超乎與原本練習的表現，讓我非常地感動。不敢相信，我的班級獲得了第二名，第二名耶！怎麼都沒想到能帶出這樣的成績，勝過以前一直照顧我的前輩們，在結業典禮當天，還有家長來感謝我，對我們的用心給予鼓勵，這五週的努力感覺全都有了回報，也讓我找回為何一再參加的初衷，最後要謝謝 YMCA summer camp 讓 我每年的暑假都那麼美好，明年或許會回來也或許沒時間，但我心會與大家同在！See you~



因為感恩而願意付出，在付出當中學習成長

文 | 韋寶珍副總幹事

「為什麼想來當小志工？」

「因為我想來幫老師們的忙。」

「因為我從小在 YMCA 受哥哥姊姊們照顧，現在我長大了，換我照顧弟弟妹妹了。」

當我一個一個面談來應徵的小志工時，大部份的小志工都是如此認真地回答我。事實上這些小志工們都是寒暑假安親老師們的得力助手，認真熱誠的參與活動和照顧弟弟妹妹。我們的寒暑假真的不能沒有這一群可愛的小志工。

「明日領袖，今日養成」一直是 YMCA 培養人才所努力的方向；希望透過提供擔任志工的機會，教育並影響年青人，由服務當中讓年青人的生命得到改變。這幾年我們確實看到許多生命工程不斷在更新，不斷在改變，而這些改變真的絕對不是只單靠著一個人可以做到，是需要整個團隊願意付出、願意合一、真心願意為別人喝采。

因為感恩而願意付出，在付出當中學習成長，給我們的小志工們掌聲鼓勵！！



當志工是責任、是樂趣、是幸福

文 | 公園安親小志工 謝淳如



來到 YMCA 當小志工，從原本的不熟悉，漸漸變得越來越上手，從一開始的 1A，一直到 1B，我時時刻刻都在學習，學著領導小孩們，學習如何和小孩相處，但又要做好他們的模範，全都是很大的學問，老師也會利用機會，讓我學習怎麼當一個好的領導者，像是嘗試協助孩子上課，帶著他們念課文……都是很棒的經驗，而在與志工們的互動中，我也學會了分工合作，我們安親班就好像一個大家庭，從小孩的時候，學習志工哥哥、姐姐們，慢慢長大了，換我們服務別人，做一個好榜樣讓小朋友學習，而我們也能夠在與小孩們互動的過程中，學習到新的東西，像這樣一直無限延伸下去，讓這個優良的傳統不斷傳承！且來當志工對我來說不只是

一種責任，更是一種樂趣，和小孩的互動真的是又好氣又好笑，總是發生一些很無厘頭的事，但也替我的生活增添了許多歡笑，當然也有一些孩子會讓人頭疼，但是看到其他較有經驗的大志工們還是很很有耐心的引導孩子，就會讓我想到，或許我以前也有像那些孩子一樣有任性的時候，也是在老師用心地教導之下才變得成熟的，如果換作是我，一定也不希望總是被罵吧！於是我便會試著用耐心的方式來告訴他們什麼是對的，什麼又是不應該做的，他們也會乖巧的點點頭，令人感到欣慰呢！最後，我只能說來 YMCA 當志工真的是很幸福的一件事，希望之後有機會能再回來幫忙！



在志工中成熟長大的關鍵

文 | 協進安親小志工 陳永瑞

當我得知入選志工開始前覺得害怕、擔心，在國小時候的我是被志工哥哥姊姊們照護著，現在則是換我要教導弟弟妹妹，感覺上好像自己變得更成熟了。以前在安親營時，還會跟志工哥哥姊姊頂嘴或者不聽他們的話，現在換我自己當志工，遇到營會裡小朋友不受控制甚至頂嘴時，終於知道以前的志工有多辛苦。

回想以前參加營會時不論參與任何活動，從來沒想過東西怎麼來的，如今自己當志工作了，要事先準備活動用品、器材，活動中要注意小朋友的安全和公平，結束時還要清理環境、整理器材，這些過去看似本來就在那裏的東西，原來都是有人先準

備好，這也是當志工服務別人的一種學習。

營會裡的志工活動時常要互相支援幫助，有時在志工之間也會出現意見上的爭執，這時候會透過溝通來找出最合適的方法，這些都是學習團隊合作的經驗。

8 月份我來到蔡老師的二年級班，看到這些一、二年級的小朋友更覺得自己有當大哥哥的責任，這個暑假讓我體會到服務別人、團隊合作以及順服的重要意義。謝謝 YMCA 給我這個機會，也許第一次當志工沒有做得很好，但這些經歷對即將升國中的我是很好的學習經驗，希望還有機會回來 YMCA 當志工。



2018 暑期小志工名單：

公園會館：

鄭翔謙、呂冠毅、林庭慶、陳儀庭、毛煊閔、林祐丞、黃義傑、林昕頤、謝志綸、謝淳如、莊妃庭、陳品璇、蔡嘉芬、陳佑南、林意晨、吳子妍、陳宇翔、林品辰、吳東儒、陳宣佑、熊高緯、陳昀暄、林品妍、龔瞳仁、熊家賢、蕭侑平、侯欣妤、林名聖、黃正緯、黃芷瑩、陳宇曠、謝曼禪

協進會館：

陳心瑀、張芸瑄、柯佳儀、王熙媛、蔡彥甯、張佑新、王詮翔、黃羿愷、曾泓哲、呂以翔、陳永瑞、王逸恩、黃翊玟、陳俞軒、黃宜嫻、蔡沛芄、吳泓璋、蘇璋銘、涂宸璋、黃紫宸、盧若昀、曾律齊、盧賢是、張庭瑜

長榮兒少中心：

葉于瑄、陳建宏、潘辰怡、張均哲、楊昕蓉、楊晴嵐、馮紀翔、藍于瑀、郭亞恩、梁捷茵、毛律淳、陳奕憲、趙良愷、劉宇定、張耀文、羅晴沂、謝煒芊、蘇一誠、劉予翰、邱冠嘉、謝宇翔

邁向社工人的歷程 — 我在德輝苑

文 | 嘉南藥理大學社工系 黃西香

這次的實習在原職場，省去了認識環境及熟悉長輩的過程，跳脫原先照服工作的思維，重新以一個社工實習生的身分來學習，將學校所教導的專業知識，如同理心、個案工作、團體工作等專業技巧運用在實務上，對於跟長者的相處、團體活動的設計與帶領都有相當多助益。

透過實習使我更加清楚以社工的角度來思考，耐心傾聽長者心聲、了解需求，進而協助滿足需求，我想這是長者最想要的照顧模式。有位長者跟我提及希望能到一樓的半戶外空間走走、看看他親手種的菜，於是我利用機會邀請他和另一位感情甚好的長者一起下樓，希望他們在半戶外空間互相有伴照應，從此以後經常出現這對哥倆好談笑風生的身影，這樣的情景是我以長者心理對於人際互動需求為優先考量所做的嘗試。麗蓉督導曾提及代間活動的重要性，希望透過節慶活動設計營造代間互動的氛圍，邀請孫子女輩來中

心陪伴長輩共度佳節，所以我和其他實習生共同策劃父親節活動，當天看到將近 40 位家屬的參與，其中更不乏孫子女輩時，所有的辛苦都化為滿滿的感動，家屬的支持與肯定也成為我們前進的最佳動力。在辦理社區活動時，有位家屬曾跟我分享，由機構協助辦理戶外活動，則可減輕家屬單獨帶長者外出的壓力，又能讓長者多接受外界刺激、促進長者視野與人際互動，延緩退化、不與社會脫節。



這次實習雖然辛苦但也收穫滿滿，清楚自己還有進步的空間，感謝麗蓉督導在每週團督時間，教導我們社工相關的實務操作，並陪伴我們一起成長。

督導經常提醒社工人的思維不同於一般人，有時需要批判性的思維及倡導正確的觀念，對於社會不公不義之事，須勇敢站出來替弱勢者發聲、爭取權利。未來我期許自己莫忘初衷學習社工精神，更聚焦以案主的最佳利益為優先考量，尊重每個人的尊嚴與價值，成為一個有正能量、專業的社工人。

看到人跟人之間最真誠、美麗、溫暖的感染力

文 | 龔育論 實習生

這個暑假我過得相當充實，期間我跟著社工與護理師一同前往案家家訪，學習到說話要注視著個案，並且將音量放大、音頻放低、語速放慢、一次一個問題的問，才是對長者適切的。每次在中心見到社工或照顧服務員始終笑臉迎著長者，令我由衷地佩服，就算每天有許多事情在發生，似乎每一個時刻都不能鬆懈閃失，但是在服務過程中，我還是感受到照服員及督導的團隊力量與歡樂。

在實習中看到比較特別是中心員工的培養與互動關係，中心對於好的人才有許多規劃，比如說照顧服務員不是永遠只能當照顧服務員而已，還有其他人生舞台的表現，例如當團隊領導組長、個案研討報告、帶領實習生、與家屬建立照顧互信關係，甚至也成為阿公阿嬤的另一位可靠的家人。另外也看到許多人即使白天已經上班，下班或是休假也會自己再額外進修，不侷限於框架或是類別，只要是可以讓長者有更好或更有興趣的服務內容，服務員姊妹們都會自主的去學習後，套用在長者身上，如果沒有把公司團隊或是阿公阿嬤當成是自己的家人般，怎麼可能可以做到如此細緻又貼心的服務，讓人不禁大為佩服，也激起我以後想要一起在助人這條路上努力的心。

短短五周的日子，說短不短，說長不長，但是讓我在將滿 20 歲的歲月中，成為我最棒的成人禮。我看到人跟人之間最真誠的來往，最美麗的故事，最溫暖的服務，與最有感染力的熱誠。



關懷社會計劃 — 臺楠西望 青春 So Fun

文 | 社會服務部 社工 陳威全



為落實社會服務工作，本會於暑假辦理多元關懷社會計劃(簡稱：關社計劃)，期待能透過創意服務提供弱勢地區學生多元體驗及感受。本年度為首次開發楠西服務計劃，緣由為楠西區社會課課長看見 YMCA 長期投入東原國中服務計劃，故此邀請本會前去楠西國中輔助辦理並創造當地學生多元發展。

本次營隊由在地學校、社區及公部門資源共

同介入，多元合作服務的新契機。由楠西區公所擔任召集凝聚角色，搭配楠西國中、楠西社區發展協會及台南 YMCA 多方的配合及協力，使本次的服務營隊更別具意義及價值。「有錢出錢，有力出力」每一個角色在營隊中扮演著重要的角色，在營隊中不只給予學員培力、增強的服務，更透過在地社區資源介入，使社區志工參與協助備餐、協助引導學員進行獨居長者的家訪，更具有服務意義的味道。

營隊三大主題「體驗教育、青銀共融、世界大不同」，透過本會工作人員及實習生、國際交換志工的引導，打開學生的視野及服務經驗關心照顧社區的獨居長者，看見長者的需要及笑容。期待透過本年度的營隊開啓台南 YMCA 在楠西區的服務計劃，讓服務能夠深入落實於需要的社區中。

我們有這寶貝放在瓦器裡，要顯明這莫大的能力是出於神，不是出於我們(林後 4:7)



淳淳善誘 永在我心

文 | 黃秋琪館長

本會今年的謝師宴已於9月16日(日)中午假東東宴會式場東饌廳順利舉辦完成，感謝所有老師的辛苦付出，用心教育學子在知識及品格上的增長，謝謝您們！

節目由蘇重仁常務理事禱告後開始，本會吳道昌理事長及陳振傑總幹事勉勵的話語則讓與會老師倍受肯定與鼓勵。今年的謝師宴是由協進會館的團隊策劃演出及主持，協進康體部所有員工及老師們以「YMCA」這首聞名全世界的歌曲熱歌勁舞，帶動整個會場歡樂氣氛；協進會館全體幹職員工精心策畫的頒獎橋段--手持金馬獎盃、走星光大道、被粉絲團包圍拍照及接受專訪，更是讓每個受表揚的老師笑到合不攏嘴，可以感受到老師們倍受尊榮。除聚餐外，資深教師表揚是主要的節目內容，今年共表揚了25位老師，在此謝謝各位老師的付出，YMCA 有您們真好，祝所有老師「教師節快樂！」



服務滿 30 年教師



◆ 陳以俊老師：

陳以俊 / 大牛老師，是協進康體的傳奇，民國74年會館落成後，從大樓管理員開始，自己從游泳學起，直到成為教學領域的權威，他是學習的先驅，從無到有，一路耕耘。從建立YMCA的游泳教學系統、教師訓練、潛水課、幼兒體能、個人肌力教練、國際體適能台灣區督導、高齡者健康促進教學，都有大牛老師的參與，作育無數英才，是真真實實的Y's MEN。大牛老師30年來投入在Y的是無法計算的，大牛老師說Y是我第二個家，我們說大牛老師永遠都是我們的家人，無論人生的高峰低谷，大牛老師永遠都是一位持續向上的鬥士，是我們最敬愛的總教練。

◆ 余金網老師：

余金網老師投身於瑜珈教學已超過第三十年了，特別在氣力棒的教學數十年如一日，默默耕耘盡心盡力，如今已是亞洲地區瑜珈課程氣力棒教學的第一把交椅，每年在中國大陸的瑜珈推廣學生更是以大師級的規格接待，深受大陸地區學員的愛戴，余老師除了上課當中教學認真之外，

更是無私奉獻傳授各樣教學技巧，努力將瑜珈運動做出最棒的傳承。

◆ 趙文英老師：

30年的瑜珈教學歲月數十年如一日，趙老師從東門會館到協進會館的日子，無論趙老師到哪裡，總是有一大群的學生跟著他，除了教學魅力讓學員願意跟著她之外，老師具備豐富的專業知識引導學員避免受傷，更具備良好的自我表達能力給予學員很大的愛心、耐心及包容力，對於學員都是出自內心的關懷，學員視老師為運動健康的最佳指導者，也是他們生活當中的心靈雞湯好夥伴。

◆ 莊雅玲老師：

個性溫柔、動作優雅的雅玲老師，一直是小朋友心中的超級大玩偶，平時對待孩子輕聲細語，更是充滿滿滿的愛心與耐心，雅玲老師在音樂、美術方面有很不錯的想法與經驗、更能運用在教學方面；不僅班上孩子活潑可愛兼具好品格，更經常將這份愛延續到全園的每位孩子身上，期許老師對教育熱忱持續擴大。

服務滿 25 年教師

◆ 廖小慧老師：

廖小慧老師是公園會館日語教師，大學時期在奈良 YMCA 擔任志工，回台後於本會擔任日語教師一職，至今已 25 年。除了參與日語課程，並協助代辦日本留學業務，時常和有意到日本留學青年分享過去的留學經驗，一直以來都是學生 / 家長敬重的老師，更因為教學經驗豐富，常常會有粉絲指定由廖老師上課唷！

◆ 王士慧老師：

任教於協進安親班的王老師深獲家長信任，她總是默默的為孩子付出，是位非常盡責的好老師，不僅讓家長無後顧之憂，透過她的用心也讓孩子有很棒的學習與成長。

◆ 李維璋老師：

維璋老師總是保持著燦爛的笑容教導著兒童舞蹈，雖然已經教學 25 年，但在她的身上看不到歲月的痕跡，因為她永遠保持一顆赤子之心做教



學。每年的聖誕聯誼會或園遊會，維璋老師的舞蹈班總是最多人參與，家長投入度最高，讓舞蹈班的孩子盡情發揮他們的舞技，展現最好的一面。今年維璋老師特別在幼兒體適能有很好的創意及發揮，給孩子們一個不一樣的運動世界，謝謝維璋老師提供很棒的課程。



孩子在一起，同仁有困難找她，她會分析協助解決各項疑難雜症，像媽媽、像家人，是一位疼愛員工的主管。

◆ 林靜儀老師：

靜儀老師任教於示範幼兒園，像媽媽又像姊姊的陪伴在孩子身邊，為了讓孩子能有各種不同的體驗與經驗，設計了許多不同的活動，辛苦她了。

◆ 劉姝彤老師：

劉老師是示範幼兒園的老師，劉老師像魔術師一樣，身邊時常擁有許多奇妙好玩的玩意，跟小朋友是亦師亦友也像是媽媽一樣的相處，孩子喜歡她，同仁也喜歡在她身上挖寶。

◆ 陳秀金老師：

精挑細選各樣新鮮美味的食材，每天都可以從示範幼兒園的廚房傳來陣陣飄香，為了給孩子有健康的身體、快樂長大，辛苦陳媽咪。

◆ 黃志煌老師：

黃叔叔為了給孩子有個安全無慮的環境，每天整理環境、檢查所有的設施設備，為的是讓孩子能盡情地在示範幼兒園裡平安長大。

服務滿 10 年教師

◆ 鄒孟玟老師：

堪稱“點子王”的鄒老師，總是有說不完的故事與話題，經常看到孩子們圍繞在她身邊的情景，也常聽孩子們說上鄒老師的作文課真是一大樂趣！

◆ 楊啓東老師：

主動、盡責的楊叔叔，不論是安親班接送或才藝課戶外活動，只要有他幫忙，小朋友的戶外安全絕對沒問題，是協進安親班的好夥伴哦！

◆ 林佳萩老師：

在工作崗位上有很強的責任感與使命，不僅認真工作，更能主動協助幼兒園、兒少中心各項活動的推行，她總是以無法拒絕且非常有吸引力的熱情並且帶著最新、最流行的玩具邀請小朋友來參加課後才藝。親切熱忱的佳萩老師是長榮幼兒園小朋友心中的魔力好夥伴，更是一位很棒的同工喔！



服務滿 5 年教師

◆ 邱郁晴老師：

Teacher Irene 是協進教推的兒英老師，進入台南 YMCA 屆滿五年，個性開朗的她很喜歡與孩子們相處，無論是課堂或者生活上點滴都不吝於分享，透過各種活動讓孩子們快樂的學習英文！

◆ 楊宜綸老師：

Teacher Emma 為公園會館兒童美語教師，個性主動、熱忱，教學活潑有趣，在設計刊物及活動上富有巧思和創意。與國中學生亦師亦友的互動，有耐心卻不失嚴格，是一位深受孩子們喜愛的老師。

◆ 吳雅婷老師：

溫柔婉約的吳老師是協進會館的安親課輔老師。吳老師總是耐心的為孩子解決疑難雜症，不論是課業上細心的叮嚀，還是日常生活中與孩子的互動，都頗受家長的信賴與認同哦！

◆ 林政諺老師：

政諺老師從大學時期就投入 YMCA 游泳教學工作，小朋友口中的斑馬老師經歷當兵、就業後再度回歸公園泳池，在教學上熱心負責堅守崗位，從不輕易請假，幼兒班和兒童班教學都可以看到他的身影。

目前未婚沒有女朋友，請大家幫忙介紹好對象喔！

◆ 呂碧珍老師：

呂碧珍老師是公園及長榮幼兒園的音樂老師，多年來以她的專業領域來教授課程，每年畢業典禮的音樂節目，總能巧妙融合多種樂器，呈現教學特色及幼兒學習的成果。也能看見呂老師持續保有教學的熱忱、幫助幼兒樂在學習中。

◆ 劉瑾澂老師：

謹慎、認真、負責是瑾澂老師的最佳寫照，不僅獲得家長與孩子的喜愛與信任，和老師之間也有很好的默契。除了能獨當一面的在份內工作之外，更能主動協助其他老師，是一位懂得分享、喜愛的老師。劉老師目前任教於長榮幼兒園。

◆ 蕭子淇老師：

子淇老師，也是小朋友口中的「小豬老師」。教導律動課不遺餘力，很多小朋友從基礎班學到進階班、從小班跟到大班。也因小豬老師教學認真、耐心指導、且運用各種教具教學，真是創意無限。小豬老師，不僅得到小朋友們的喜歡和認同，也深得家長們的支持。

南島 x 單車 x 挑戰 x 旅程

文 | 楊論閣 / 向日葵志工隊

當初雖然我不是很喜欢騎腳踏車，但我覺得這不是一般人所能挑戰成功的任務，所以我覺得是一項值得的挑戰的活動，因此在一開始訓練以輕鬆的心情面對，不過真的去第一次練習時，去程很有精神，返程非常的無力，因為第一次吧！所以忘記留體力給返程了，但也發現自己體力無法負荷，所以早上都會跑操場加強自己的體力，第二次時我就有記得留體力了，所以比較輕鬆，實際挑戰時印象最深的事情，剛開始第一天的行程時一直到中午前都騎得非常順利，不過當老師說要分組比賽時我必須等待我的隊友，雖然過程非常的慢，不過有時候當隊友的靠山，幫他破風也是一件有趣，又有成就感的事情。

當我們騎回台南完成時，其實並沒有太大的成就感，不過我最大的成就感在於第一天行程的那座通往枋山會館的山，一開始看到時，整個腳都軟了，這山的坡度接近 90 度，我要騎上去，不過還好有隊友的加油聲，讓我用毅力堅持下去，沒有休息的勇往直前，在裡面我想感謝所有參與這次活動的夥伴、老師和志工等，因為每個人在這次活動都非常的努力在幫助我們完成這次的活動，如果沒有保母車那麼受傷了怎麼辦？如果沒有志工，那麼大家要請誰幫忙買午餐？如果沒有技師那麼誰要幫我們破風，帶領我們完成墾丁之旅，誰要幫我們修腳踏車？如果沒有隊友誰要幫我加油，給我支持？

夢想的一個清單 — 我與單車有約

文 | 黃俊豪 / 向日葵志工隊

今年暑假我國三畢業，想說可以趁暑假，揮灑不一樣的汗水，當時我的小小夢想就是騎著腳踏車旅遊，因為看過很多腳踏車的動漫和電影與照片，他們的幾個共同點，都有爆筋的小腿和累到不行的身體，所以我一直都很想嘗試看看。

因此我抱著期待、興奮的心情參與訓練，因為這是我第一次騎腳踏車騎到那麼遠，以前我都只騎腳踏車上學、社區、公園的地方，絕對全程沒超過 20 公里，可是訓練就有 70 公里，到了實際參與過



程中印象最深的是枋山會館的好漢坡，一開始社工老師為了鼓勵說攻頂有牛排，我想我一定可以，但是看到那接近 90 度的坡時，我就覺得很好玩、很有挑戰性，騎到一半，身體在喘，不知道是海拔的關係，還是太陡的原因，但是我沒用牽的就上去了，堅持到頂端時感覺特別有成就感，就是「爽」。

三天騎完墾丁的想法，就是我的夢想體驗達成了，雖然我開玩笑的說我想看比基尼和正妹，但很開心能完成這一次的活動，而整個活動中我很感謝工作人員跟星捷公司的 super，因為他們都很照顧我，他也很注重所有的環境安全跟我們的感受，讓我們能專注去完成一件事情，真的很感謝他們。

感謝以下機構單位共同贊助此次計畫經費與物資，您的愛心讓同學勇敢面對挑戰完成夢想。

中華電信提供住宿、臺灣迪卡儂提供單車及裝備，專業的自行車技師、三帆製藥科技股份有限公司提供酸痛貼布及藥膏、台灣慈善 100 發展協會、台南市歸仁獅子會、藝思行銷設計、新菱冷氣、阿一摩登傢俱。

台南 YMCA 合唱團 千餘聽眾感受上帝創造精心設計美意



由旅居美國的商麗鶯老師所帶領的台南 YMCA 合唱團及美國洛杉磯福爾摩莎聖樂團於 9 月 30 日 (日) 在臺南文化中心合力演唱海頓的偉大巨作「創造」神劇已成功落幕。當天震撼的演出，感動所有來聆賞的人。許多人回應，已經許久未曾聽過如此

高水準的演唱會了。能有幸同享豐盛的神劇聖樂饗宴，實在是人生一大享受。期許透過如此優美的樂曲旋律，能將上帝創造穹蒼的偉大奇功傳達給世人知道，進而喚醒我們深省上帝創造宇宙時為人類精心設計的美意。

YMCA 曼陀林樂團情人節音樂會

讓大家有個「閃」到不行的情人夜!!!

文 | 陳淑芬 團長

YMCA 曼陀林樂團已成立 10 周年，歷年來在國內外皆有演出經驗，但本著對曼陀林音樂的熱情與執著，利用時間自我充實，讓自己琴藝更加精進。團員當中亦有喜愛音樂的身障朋友，在這個樂團當中找到喜樂、充滿自信。

此次，受邀於台南地區最負盛名的五星級大億麗緻酒店於七夕情人節之夜演出「浪漫琴聲音樂會」，用悠揚樂聲分享浪漫、喜悅及祝福。大億麗緻酒店鄭靜宜副總幹事表示：「觀眾席中，除了有愛好曼陀林的粉絲團成員之外，還有不少國內外觀光客、不論是情侶檔還是好麻吉出遊，皆充份感受到台南風采的文化氣息，台南人慢活的步調、熱情的個性。」

當晚的演出形式，除了讓大家欣賞與認識曼陀林的樂音之外，曲目古典浪漫經典旋律「夜來香」、「甜蜜蜜」、「望春風」、「Top of The World」、「月亮代表我的心」，美聲繚繞華麗大廳，帶給觀眾美好音樂饗宴。全場聽得如痴如醉，甚至一起大合唱。觀眾可隨心情對身邊情人哼唱、發抒情感，更符合「情人節浪漫之夜」的演出。讓觀眾感受浪漫的七夕氛圍，也讓悠揚的音樂溫暖情人的心。



YMCA 曼陀林樂團招募新團員 | 團練時間：每週五 6:30-7:30

對象：認識五線譜的民眾即可，歡迎吉他手、大提琴手的夥伴加入我們演奏行列，請洽 2207302 轉 310 洪小姐。



YMCA 品格之星
誠實 關懷 尊重 責任



插圖：狼恩と黒い森の家族

公園游泳

林桂鎂 感恩

已是大班的桂鎂，對於被幫助的事都會抱著感恩的心的對人說聲「謝謝」也會雙眼注視著對她說話的人，懷著誠懇的心表達感恩之意。

王依凡 感恩

依凡小朋友經常笑臉迎人，看到老師和同學會主動打招呼。在學校吃早餐，她說：「阿姨煮的飯好好吃喔！」聽完故事，她說：「好好聽喔！謝謝老師。」收玩具時，她說：「玩具謝謝你，我要幫你送回家。」走路時，她說：「我要輕輕走，地板才不會痛痛。」活動時，她說：「好好玩喔！謝謝老師給我們玩這麼好玩的事。」甜甜的聲音說著對生活小事的感謝，感恩充滿依凡身邊，也感染了老師和小朋友囉！

李曜丞 感恩

曜丞時常把「謝謝」掛在嘴邊，不論受到老師或同學幫助時都會主動表達謝意如：跟藥時、玩玩具時...等。除此之外，曜丞與人說話時兩眼會注視對方，誠懇的表示感謝，超棒囉！

李佩潔 友善

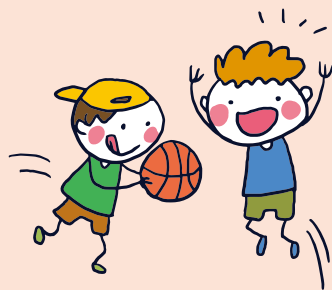
佩潔是個熱心友善的孩子，總是很熱心的幫助其他小朋友，例如其他小朋友如果有動作上的疑惑，佩潔就像班上的小老師，主動去幫其他人，是老師的得力小助手也是大家的友善好同學！

陳逸臻 認真

逸臻每次上游課，總是專心的聽講著，認真的游好每一圈，就算遇到不會的、不熟悉的動作，也不輕言放棄，盡全力的去練習不會的動作，很棒的孩子！

莊好媽 上進

好媽在游泳方面都會自己設下一個努力的目標去達成它，她的目標是用最短的時間追上哥哥的程度，為了能和哥哥一起上課，所以好媽在上課時總是很認真的把動作做好，完成老師的要求。



公園安親

陳彥霖 謙卑

在課業上儘管表現良好，也會謙卑的學習，在指導同學問題時也能不厭其煩的解答，不好大喜功、低調謙卑的付出。

陳郁茗 謙卑

功課不會時總能虛心求教，因為表現很好或作業寫得很好被誇獎時總會說「不是，那是xxx幫我(教我)的。」郁茗因著謙讓的好品格在同學中贏得好人緣。

孫翊倫 謙卑

翊倫在每次課堂討論中謹守謙卑的心，耐心聽完同學和老師的意見後，整合各方面言論並加上個人看法，常可見他用心學習之處，過程中不帶批評或強詞奪理，實在有願意虛己的心，他的許多學用品也樂於和大家分享，團隊中有他，總有柔和謙卑的人物。

公園美語



林永苓 Joleen

Joleen 在各方面的表現都相當不錯，但卻不會因此而驕傲，而會適時幫助需要的同學。

連依恩 Eva

Eva 對於自己的學習非常積極，但同時她也很樂於助人，不驕傲。值得鼓勵！

陳廷雯 Ava

Ava 凡事都會盡力完成，得到老師的讚賞會謙虛喜悅的接受，不會因此而自滿，是其他人的好榜樣。

蔡孟桓 Neil

Neil 在學習方面一直保持著謙虛的態度，從不因表現良好而感到自滿或驕傲，了解人外有人天外有天的道理，唯有持續學習才能更進步。

公園幼兒園

協進幼兒園

郭宣好 關懷

宣好升大班後會試著照顧中班的弟弟妹妹，只要有小朋友需要幫忙，她都會主動給予協助，對於自己的事情也會很認真的完成。宣予懂得主動協助他人，讓中班的弟弟妹妹感到很安心，大班的同學彼此間也會學習她的行為，主動協助其他人解決問題。

朱恩彤 關懷

恩彤會主動與人打招呼，見到同學有需要幫忙例如：打翻水壺或沒帶鉛筆時，她都會主動伸出援手協助問題的解決。因為恩彤的熱情，讓同學們會隨時留意身邊的人是否需要幫忙。也從中學會大方開口道早問好。

巫桐羽 關懷

桐羽熱心主動關懷同學，帶著同學參與遊戲，讓新同學很快融入團體，桐羽熱心的陪伴新同學，使新同學很快適應校園生活，同學們也會學習她樂於助人的精神。

吳沛婕 耐性

沛婕在游泳時很有耐心也很認真地把動作做好，現在慢慢能跟上前面的小朋友。老師給予的建議，她也會去做調整，真的很棒！

顏璽桓 勇敢

璽桓喜歡玩水，面對新的上課內容能夠鼓起勇氣，做錯的地方只要老師提醒他，他就知道去改進，是個能夠勇敢嘗試的孩子。

楊芝穎 專注

芝穎每次下來泳池能夠主動排好隊伍，上課當中注意聽老師指令動作，並且隨時保持專注的態度，願意熱心幫忙同學一起收浮板。

協進游泳

協進安親

何詠晴 誠實

「老師，是我拿東西時不小心打翻了同學的草莓牛奶，她的本子才會弄髒的。」聽見這句話是出自於詠晴這位安靜又沉默的孩子口中時，王老師真的既訝異又感動，因為主動承認需要莫大的勇氣，也是件值得稱許的事，老師和妳相處才二個月多的時間，但老師看見妳的成長和進步，希望妳能繼續秉持著誠實的好品格，相信將來必定能成為一位正直、誠懇的人。

石歆凌 可靠

歆凌是個自我要求很高的孩子，總能將事情仔細的做好，無須人操心；對於老師能交付的事項，也皆能盡責的完成，讓老師很放心，實具有可靠的好品格，值得鼓勵讚賞。

陳葦慈 勤奮

自從開學以來，葦慈在學習上有很大的轉變，在面對課業上態度積極，在老師給予的任務也都能全力以赴的完成，而達到勤奮的好品格。

協進美語

唐碩堅 Jason 謙虛

Jason 很優秀哦~每堂上課都積極參與，且個性開朗、陽光、隨和!! 同時也是老師很好的助手，常會主動地協助老師管理班級，是個很棒的小領袖

李奕霆 Kenny 謙虛

Kenny 的課業成績表現一直很優異，但是他並不因此自滿驕傲，還是保持謙遜的態度面對所有課程，積極主動學習。

蘇韻晴 Edly 謙虛

Edly 是個認真負責的小朋友，自己該做的事情一定會完成，課堂上也相當盡力地協助需要幫忙的同學，真的是老師的好幫手！

長榮幼兒園

楊雲娟 謙卑

雲娟有先天的美感氣質，在體能及繪畫部分表現卓越、細心，在學習上也顯優秀。但雲娟並沒有因此自我驕傲，當同學與老師讚美肯定他時，他總是笑笑的說：「沒什麼！」，老師請他教導同學時，他也都很有耐心的引導。因此，特以頒發「謙卑」品格獎狀，讚美鼓勵雲娟。

陳語萱 謙卑

當有同學或老師請語萱幫忙時，她總是很樂意的協助並做的很好，讓老師也很放心。語萱是個有禮貌且謙卑的孩子，如果不小心有做錯事情也會虛心受教並向他人或老師道歉，是我們學習謙卑教法的好對象。

謝東哲 謙卑

陽光男孩-東哲，每天笑臉迎人，熱愛大自然且喜歡探索，做事踏實穩重且謙卑，與同學相處更是和諧、不霸道，常常帶給他人歡笑，是我們企鵝班人人喜歡的開心果囉！

長榮兒少

吳宥穎 熱誠

宥穎是個會主動幫助別人的孩子，班上誰需要幫忙，他都二話不說馬上放下手邊的事情幫助他人，在班上是個很棒的小助手，期許宥穎可以一直帶著熱誠的好品格幫助更多人囉！

友愛失智 鄰里相伴 2018 RUN伴inTaiwan (台南場)

活動目的：

Run 伴，源自日本的「RUN TOMO」，TOMO 就是「伴」的意思，有朋友、親友、一起、共同之意，傳達失智者需要陪伴的重要。今年「台南 YMCA」於 10/27 舉辦踩街活動，誠摯邀請您共襄盛舉，與失智者一起伴走一小段路，或是沿途為我們加油打氣，於活動當日設有相關失智症議題闖關活動，亦有失智症照顧宣導攤位，讓我們一起傳遞「友愛失智 鄰里相伴」，共創友善失智社會環境。

* 活動日期： 2018 · 10 · 27 (六) 預計活動時間 上午 9:00 ~ 上午 11:45

* 活動收費： 1. 一般參加 NT\$500/ 人 RUN 伴 T-shirt、伴走證明
2. 三人以上團體報名 NT\$300/ 人 RUN 伴 T-shirt、伴走證明
3. 支持 RUN 伴 NT\$399/ 件 RUN 伴 T-shirt

* 報名方式： 1. 電話報名 06-2159728 #45 翁社工
2. 線上報名 <https://goo.gl/forms/RGDNd5bTyjNrlJZ02>
3. 本會館報名 (台南市東區大同路一段 59 號)

* 活動路線： 第 1 站 - 東門教會 (東門路一段 187 號) → 補給站 - 光華高中 →
第 2 站 - 長榮女中 (長榮路二段 135 號) →
第 3 站 - 恩慈堂 (大學路 14 號) →
第 4 站 - 臺南市政府無障礙福利之家 (林森路二段 500 號)



報名網址



台南市兒福中心 『彩繪童書手札』 一本有溫度的童繪手札

【愛在兒福。充滿幸福】

邀請您一起用愛陪伴我們的孩子 ~

『彩繪童書手札』尺寸與規格 :32K-13 * 18* 2cm

空白內頁 : 160 頁 (含金句頁) 米色 100P 道林 不透墨水, 方格頁 48 頁 彩繪頁 16 頁, 共 224 頁。

精裝版愛心認購價 : 每本 299 元

20 本以上優惠價 285 元 /50 本以上優惠價 270 元

每一本愛心認購將帶給一個需要幫助的孩子及家庭更多的溫暖及希望。

助學專線 : 06-2999381 分機 203

助學地址 : 台南市安平區中華西路二段 315 號

<http://blog.xuite.net/tainanymcaswf/wretch/snapshot-view/585344170>



【1111立約同行-回家聚集】

這是神正全面啟動一個新的皮袋的時刻，這新皮袋如同以西結所看見的異象一般，枯骨正連結成為一支極大的軍隊。

聖靈正在催促台灣及亞洲的教會進入一個合一的水流當中，我們不單在事工中合一，而是在盟約中同行的新約教會正在產生！基督的身體正在成形、成為家人、成為軍隊。

合一身體在台灣、在亞洲正在成形，神正預備祂的居所，今年 11 月 11 日，台南，在這台灣及亞洲的屬靈母腹要產出神的夢想，請與我們一同禱告、一同來站立。讓我們一起的走進這個盟約，與主對齊也彼此對齊，真實的擁有彼此，進入同行旅程。

我們非常期待這合一身體所帶來的屬靈權柄的爆炸性影響力。

1111，一同進入盟約與對齊！

場次 / 聚會地點：

◆ 11/11(日) (戶外) 札哈木原住民公園：

台南市安平區安億路 472 號

(1) 17:00 - 19:00 (2) 19:00 - 21:00

◆ 11/12(一) (室內) 台南靈糧堂：

台南市東區裕平路 39 號 3 樓

(3) 09:30 - 12:00 (4) 14:30 - 17:00

(5) 19:00 - 21:30

◆ 11/13(二) (室內) 台南靈糧堂：

台南市東區裕平路 39 號 3 樓

(6) 09:30 - 12:00 (7) 14:30 - 17:00

費用：自由奉獻

主辦單位：台南祭司會幕 (敬拜在府城團隊)、
台灣回家團隊

協辦單位：台南基督教協進會

YMCA2019 寒假 日本遊學自由行 早鳥優惠 熱情開催!!

最受歡迎的 YMCA 日本遊學自由行!! 今年依舊提供最熱門的地點讓大家選擇，除了最多人選擇的東京、大阪之外，今年還有北九州、熊本、名古屋、和歌山等地可以選擇喔！寒假名額非常有限，台南 YMCA 提供了優惠的早鳥方案，希望想去的各位可以即早報名，不然只能期待 2019 暑假了!!

更多資訊：

請連結台南 YMCA 日本遊學代辦中心部落格：

<http://mhk-dream-jp.blogspot.com/> 或加入

YMCA 公園會館 LINE @

諮詢相關訊息。



地點 / 日期	活動費用 NT\$(含學費 + 報名費 2,500 元) 住宿費用 (每人)
東京 Tokyo 01/21-02/02(13 天 12 夜)	43,000(含住宿費用 YMCA Hotel 單人房)
名古屋 Nagoya 01/22-02/02(12 天 11 夜)	旅館每人約 51,250 日圓 膠囊旅館： 男生 37,800 日圓 女生 25,300 日圓
和歌山 Wakayama 01/31-02/11(12 天 11 夜)	24,000 寄宿家庭 10,500 台幣
大阪 Osaka 01/20-01/31(12 天 11 夜)	23,000 旅館每人約 38,500 日圓
北九州 Kitakyushu 01/20-02/02(14 天 13 夜)	21,000 旅館每人 26,000 日圓起
熊本 Kumamoto 01/20-02/02(14 天 13 夜)	旅館每人 28,600 日圓起
北海道 Hokkaido	規劃中

部落格 : <http://mhk-dream-jp.blogspot.tw/>
粉絲專頁 : <https://www.facebook.com/ymcagotojapaninstagram.tainanymcanihongo>
台南 YMCA 公園會館：
台南市北區公園路 591-31 號
06-2824000 轉 10-15 董小姐、韋副總

基金會捐款徵信名單

2018年07月01日~2018年07月31日

100元 刁○聖 林○菁 侯○君 侯○宜 侯○哲 柯○卿 康○靜 郭○珠 黃○雯 黃○代 廖○震
蕭○林 賴○玉 鍾○如 蘇○媽 200元 王○慧 王林○花 朱○雄 李○虹 周○珍 周○夙 林○惠
林○玲 胡○相 高○宜 高○靜 康○好 張○珠 曹○中 莊○鈺 許○如 許○明 連○ 連○
郭○花 陳○玲 陳○文 陳○妃 曾○宇 曾○恩 楊○生 鄒○娥 盧○宜 盧○霄 賴○媛 謝○吟
300元 朱○樺 江○珍 吳○美 呂○諺 林○增 高○榛 高○程 劉○淑 劉○雪 400元 吳○萍
呂○蓉 郭○伶 陳○傑 楊○儀 500元 李○華 李○涵 李○愉 洪○ 許○雯 陳○佃 黃○菊
盧○君 盧○君 鍾○青 700元 韋○珍 1000元 高○良 許○惠 蔣○花 1200元 方○智 林○展
2651元 廣積生活科技館 3000元 林○怡 3600元 仁德獨立課 92066元 財團法人勸勞社會福利慈善事業基金會

2018年08月01日~2018年08月31日

100元 林○菁 柯○卿 康○靜 郭○珠 黃○雯 廖○震 蕭○林 鍾○如 蘇○媽 200元 王○慧
王林○花 朱○雄 李○虹 周○珍 周○夙 林○惠 林○玲 胡○相 高○宜 高○靜 康○好 張○珠
曹○中 莊○鈺 許○如 許○明 連○ 連○ 郭○花 陳○玲 陳○文 陳○妃 楊○生 鄒○娥
盧○宜 盧○霄 賴○媛 謝○吟 300元 朱○樺 江○珍 吳○美 林○增 高○榛 高○程 劉○淑
劉○雪 400元 吳○萍 呂○蓉 郭○伶 陳○傑 楊○儀 500元 李○華 李○愉 洪○ 許○雯
郭○榛 陳○佃 黃○菊 盧○君 盧○君 700元 韋○珍 1000元 高○良 許○惠 蔣○花 陳○穎
1200元 林○展 1550元 張○茵 2000元 王○英 3000元 林○怡 4000元 嗎○食品行 5000元
彭○玲 游○玉 6000元 林○儀 10000元 黃○珍 莊○憲 紀○玟 陳○煌 12000元 王○玉 14400元
李○靜 20000元 許○三 黃○琪 良○投資股份有限公司 立○國際股份有限公司 30000元
台南市歸仁獅子會 350000元 社團法人台南市基督教青年會 100000元 莊○婉

實物捐贈

107年7月 TBBA台南戰鬥陀螺交流天地 戰鬥陀螺70組、陀螺片26個、娃娃9隻等
王○藝 繪本、布偶、玩具一批
張○娟(黃老師鋼琴工作室) 原子筆150支、衛生紙24包、牙膏50條等
南茂科技股份有限公司 新光影城電影票 及餐點、文具組各26份等
林○岳、林○學 直排輪(含帽子)2套
臺南市政府社會局 白米15包 侯○盛 安怡長青高鈣10罐
林○嵐、周○良 飲料、安素12罐 劉○琳、劉○花 輪椅2台 華南商業銀行 火龍果6箱
107年8月 社團法人台灣食物銀行協會 衣服51件、斜背包30個、帽子48頂、米10包
鎮轄境頂土地公廟 餅乾80包、罐頭60個、飲料30瓶、麵類38包等
南山人壽台南分公司 醬油40瓶、油21瓶、白米、鹽、糖各20包等

台南市基督教青年會捐款徵信名單

2018年08月14日~2018年09月28日

1000 陳○穎 2000 王○英 4000 嗎哪食品行 10000 黃○珍 莊○憲 紀○玟 陳○煌 12000 王○玉 20000
許○三 黃○琪 良道投資股份有限公司 立昌國際股份有限公司 100000 莊○婉

2018聖誕點燈晚會

日期:2018年12月2日(日) 地點:台灣文學館旁南門路上

2018聖誕點燈晚會 PM18:30 — 21:00
聖誕闖關活動(攝影區/遊戲區/彩繪區/手作區等) PM17:00-20:00
※聖誕點燈晚會中有很多精彩的節目及聖誕樹點燈儀式,會後備有聖誕小禮物,數量有限送完為止,歡迎大家和親朋好友一起來共襄盛舉!

台南YMCA會員聖誕聯誼會

日期:2018年12月16日(日) 地點:台南市文化中心假日廣場

內容有樂團演唱、幼兒聖誕音樂劇、樂器合奏、幼兒律動、兒童/成人MV熱舞等精彩節目,也有令人期待的摸彩活動,歡迎所有會員、市民及社區民眾踴躍參加,一起來共襄盛舉!

十月份活動記事

- | | |
|---|---|
| 1日 全協專職同工訓練,今起三天 | 16日 示範幼兒園祖孫週兩代發電機親子活動,今起二天/大班群組教學會議 |
| 2日 兒福中心兒童館開館日
示範幼兒園執行教育部沉浸式閩南語計畫二 | 17日 兒福中心安平據點親子活動 |
| 4日 兒福中心參訪-社團法人新北市婦幼發展協會
三重托育中心
YMCA合唱團慶功宴於協進會館禮堂舉行 | 18日 本會幹職員會議邀請黃德成董事前來專講 |
| 5日 協進秋季安親專注力開課 | 19日 國際體適能課程訓練,今起二天 |
| 6日 公園幼兒園藝術屋活動
公園會館-國小組背單字比賽
長榮幼兒園故事屋活動
Uni-Y幹部會議 | 20日 青年創意培力計畫-期初志工訓練會
兒福中心『幸福工坊』第三堂課-手工縫製
萬用袋/兒少培力課程 |
| 9日 南投家扶中心參訪兒福中心 | 21日 兒福中心向日葵志工隊培力課程 |
| 11日 示範幼兒園執行教育部幼兒園教學輔導計畫(二)
樂齡-電影趣-阿嬤的小學堂 | 22日 董理監事聯席會議 |
| 12日 豆子劇團到示範幼兒園演出 | 23日 大手牽小手祖孫遠足樂,今起四天 |
| 13日 公園會館舉辦留日說明會 | 26日 三所幼兒園秋季旅行 |
| | 27日 公園會館舉辦留日說明會
兒福中心向日葵志工隊至西拉雅廣場義賣活動,今起二天 |
| | 31日 全國總幹事會 |

十一月份活動預告

- | | |
|--|-------------------------------------|
| 2日 全國YMCA幼兒園研討會在協進會館舉行 | 禮堂舉行 |
| 3日 本會舉辦三對三青年反毒品籃球賽 | 17日 全國理監事會議-於兒福中心舉辦
青年創意培力計畫-開幕式 |
| 4日 本會黃德成董事與陳振傑總幹事偕同臺南市
政府社會局官員及林澄輝基金會
員工至日本廣島參訪老人事工,今起六天 | 19日 慈光合唱團年會 |
| 8日 協進會館員工訓練 | 20日 YMCA明年度事工計畫暨預算會議,今起二天 |
| 10日 青年創意培力計畫-計劃書審查 | 22日 秋季AOS研討會,今起兩天 |
| 11日 敬拜在府城音樂會 | 29日 年度員工特別活動 |
| 15日 YMCA/YWCA世界公禱週禮拜於協進會館三樓 | 30日 本會幹部參加台灣領袖高峰會,今起二天 |



YMCA/YWCA世界公禱週 YOUTH EMPOWERMENT FOR GOOD

每年11月份會有YMCA/YWCA世界公禱週,所以在每年的這一週,世界各地的YMCA及YWCA會共同為同一個社會議題或族群透過禱告、音樂禮拜等方式表達關心,藉此希望喚起大家對相關議題的重視。
今年的主題是『YOUTH EMPOWERMENT FOR GOOD 裝備年輕人,使他們能按著上帝的心意行善』。

2018YMCA/YWCA世界公禱週禮拜
日期:11月15日(四)下午2:30
地點:台南YMCA協進會館三樓良誠堂



學友樂器音響公司 www.showyou.com.tw

樂器·音樂教學·維修·錄音室·燈光音響工程

台南市健康路二段412號 TEL:06-2919005 FAX:06-2914371

台灣星堡保全
股份有限公司

0800-633-666

家有星堡，一切安好
www.sing-po.com.tw

24H專線:06-3038828
台南市永康區東橋七路10號 FAX:06-3038829

黑格印染社

全彩熱昇華雙透布噴印

會旗·隊旗·紀念旗
橫幅·選舉旗

地址:台南市仁德區民安路一段340號
Mail:ok.ok0249@msa.hinet.net
電話:(06)2670249·2902359 傳真:(06)2696267

豐勝旅遊
Fong Sheng TOURS

遊覽車·小客車租賃·旅行社

公司地址:710台南市永康區中華路425號10樓之2
公司網址: http://www.fstours.com.tw/
連絡電話:06-3039996 06-3039222
傳真:06-3027333

全人教育
獻給生命的榮光

校址:台南市林森路二段79號 招生專線:(06)2358921
網址: http://www.cjshs.tn.edu.tw/

免試入學 選擇填長榮中學為第一志願是您最佳的抉擇

商業群	觀光事業科、應用外語科、流通管理科、國際貿易科、資料處理科
設計群	美工科、廣告設計科、多媒體設計科
工業群	電機科、資訊科、機電科

度誠·勤奮·榮譽·服務

長榮大學 南台灣最好的私立大學
The Best Private University in Southern Taiwan

Tel: 06-2785-123 臺南市歸仁區長大大路1號 www.cjcu.edu.tw

人力加值 | 學用合一 | 產學合作 | 創業圓夢

世界都是我的校園 | 與全球七十餘國際名校 締結姊妹校 可申請五年一貫 取得碩士學位

選擇不同 精彩相同 | 本校畢業生就業率 南部私校第一

交通最方便 | 關懷最全面 | 永續最在地 | 資源最便捷 | 服務最專業

師學最優質 | 倫理最強調 | 體育最活潑 | 人文最普遍 | 品味最純潔

管理學院
國際財務與商務管理學士學位學程
不動產財務會計學士學位學程
國際管理學士學位學程
觀光與餐飲管理學系
科技管理學系
財務金融學系
會計資訊學系
土地管理與開發學系(所)
企業管理學系(所)
國際企業學系(所)
經營管理學系(所)
建築設計學系(所)
經營管理研究所(碩博士班)
高階管理碩士在職專班(EMBA)
管理學院學士班原住民族專班

健康科學學院
環境與食品安全檢驗學士學位學程
醫藥科學進修學士學位學程
消防安全學士學位學程
保健營養學系
健康心理學系
生物科技學系
職業安全與衛生學系(所)
醫務管理學系(所)
護理學系(所)
醫學研究所

資訊暨工程學院
創新互動設計學士學位學程
數位內容設計學系
科技二程管理學系
資訊工程學系
資訊管理學系(所)

人文社會學院
台灣文化創意產業學士學位學程
大眾傳播學系
圖書藝術學系
應用哲學系
媒體設計科技學系(所)
社會工作學系(所)
應用日語學系(所)
翻譯學系(所)
美術學系(所)
台灣研究所

神學院
神學系(所)

永續教育學院
觀光與餐飲服務專業進修學士學位學程
藝術創意與設計學士學位學程
管理學士學位學程
華文學士學位學程
運動競技學系

國立成功大學 附設高工進修學校

繁星升學 成大工讀
證照取得 國手培訓
多元競賽 高額獎勵
課程集中 學習彈性
師資培育 全人教育

機械科·機電·製圖科
電機科·電子·資訊科
建築科·室內空間設計科

GIHAW PHOTO FRAME 季禾 相框 畫廊

國畫裱框 湘繡裱框 拼圖裱框
結婚相框 海報裝框 各式相框批發

地址:台南市南區永華路一段247號
電話:(06)2637066-2631066
http://www.gihaw.com.tw

快樂屋汽球

TEL:06-2286600 FAX:06-2286969

台南市民生路一段96號
E-mail:lee2056@hotmail.com http://www.hpball.com.tw

文安藥局

藥師:黃湘綺

受理慢性病申請處方箋續劑
化粧品(日本POLA系列) 保健食品 預防保健諮詢

地址:台南市同安路402號 電話:06-2473992
(安中與同安路交叉口)

力大商行

林淑真 0933-352-587

地址:台南市永康區光五街23號
電話:06-2282072-2289557
E-mail:lander05@yahoo.com.tw

翔順設計·印刷公司

免用複寫 電腦報表 快速印刷 海報 喜帖 表格

台南市西賢五街65巷38號
TEL:06-2804657~8 FAX:06-2804659

欣泉·駱駝

飲水機·RO純水機·開水機
開飲機·熱水機·電解水機
中央飲水處理·工業用水
殺菌設備·各式濾材·桶裝水

欣泉濾水材料有限公司

中央信託局共同契約商

訂水專線:
(06)205-5913

地址:台南市永康區國光五街23號
電話:06-2731027
傳真:06-2731028

網址:www.xel.com.tw
電子郵件:xel.water@msa.hinet.net
統一編號:84989562

松育 設計·印刷

名片·貼紙·海報·型錄·包裝盒

TEL:06-3568323

台南市安和路二段285巷16弄50號

立志廣告

Tel:06-2648678-2638660

台南市新興路262-1號
E-mail:lih.jyh@msa.hinet.net

王珮綺 0981050802

精緻招牌·壓力製品